



அன்புள்ள கடர் அசிரியர் அண்ணு.

'பாரதிதாசன், சொன்ஞர்' தமிழ் **எங்களி** பகைவர்க்கு வாளென்று: அதெப்படி வாளாக முடியும் என நானென்னுவதுண்டு. **தமி**ழ் வாட**ளென்று** தாங்கள் எழுதொந் தமிழால், சுதந்திரன், சுடர் வாயிலாகக் கௌிந்தேன். தாங்கள் எழுதுந்தமிழ் வாள். காங்கள் எழு தும் எழுத்துக்கள் தமிழரின் வீர காவியம். தாங்கள் எழுதுந் தமிழால் தமிழரின் புரை போடிப்போன வாழ்வு நிச்சயம் 8 tonu பெறும் என்பது உண்மையான தமிழர்களின் அசைக்கமுடியாத எண்ணம். — கமிழரிடையே வெடிகுண்டுத் தமிழால் விரதீரஞ் செய்ய உங் களேப் போன்றோர்களாற்றுள் முடியும். வள ரட்டும் உடிகள்பணி!

—மு. துரைசாமி சதர்லேண்ட் எல்ல.

வைகாசிச் 'சுடர்' கிடைக்கப் பெற்று வாரித்து மகிழ்ந்தேன், கோவைக் குறிப்புக் களில் மூதறிஞரின் மேறைவுக்கு தமிழ் நாட்டில் முக்கியத்துவம் கொடுக்காக பத்திரிகைகள் பற்றிக் குறிப்பிட்டு இருந்தீர்கள்— மையே! தந்தை செல்வா மறைவிற்கு முன்பும் பின்பம், 'ஆவாந்தவிடைன்' பத்திரிகைக்கு எழு நினேன்: தந்கை செல்லா 35 av _ # 1b தமிழ் பேசம் மக்களின் கன்னிகரிலாத் தலே வன். இலங்கையில் தமிழர் உரிமைக்காகப் பல களுடுகளுக் கண்டைவர். தமிழைகத்து மேக்களி டையே மிகவும் அன்பு உள்ளவர். டையே மிகவும் அப்பைடி உள்ளவர். அப்படி யான தேஃவைரை 'ஆனைந்த விகடனின்' முகப் பில் படம் போட்டிக் கௌரவிக்கும்படி கேட் டிருந்தேன்: செல்வா மறைந்த பின்பும் கேட் டிருந்தேன். ஆனுல், ஆசிரியர் அதை யம் செய்துவிட்டார்.

—தியாகராஜா டெமேரியா குறாப் பச**ை**ற.

சுடர் வைகாசி இதழில் கோவைகுறிப்பில் தமிழகக்து சஞ்சிகைகளே சாடியிருந்தீர்கள்.

—இகை நான் மட்டுமல்ல தன்மானமுள்ள தமிழ் ஈழ விடு தலே விரும்பிகள் எல்லோருமே ஆதரிப்பார்கள். தமிழ் ஈழத் தமிழர்களே புறக் கணிக்கும் கமிழக ஏுக்குயம் சஞ்சிகைகளோ யும் நாமும் புறக்கணிப்போம்.

தந்தை செல்வா மீது அண்யாக, இள் ஞர்கள் முன்வந்து தமிமகத்து சஞ்சிகை களுக்கு நல்ல பாடம் படிப்பூக்க வேண்டும் —

— இகைச் குறிப்பிரும் வேஃோயில். எமது ஈழத்து பச்திரிகைகள். (குறிப்பாக தினபதி— கிந்தாமணி— வீரகேசேரி) கடர். சுகந்திரன் போன்றவற்றில் எழுதம் எழுத்தாளர்களின் படைப்புகளே பிரேசுரிப்பதில்லே. இவிந்தளுக்குvana Fair ஆறுமுகத்தான்குடியிருப்பு செங்கலைடி.

சுதந்திரன் எழுத்தாளர்கள் என்ற ULLU பெயராம்:

சுதந்திர**்** எழுத்தாவர்கள் சுதந்திர மானவர்கள் என்பதை இனியாவது அந்த பத்திரிகைகள் அறித்து கொள்ளட்டும்.

—எஸ். கே. சுப்பையா பசறை.

'தமிழக நீடுவைவுகள்' இல்லோகதோ பெரிய குறையாகத் தெரிகிறது. தயவுசெய்து அதை ஒழுங்காக வெளியீடுங்கள். இப்போது தேர் தல் முடிந்துவிட்டது தானே!

—**ளி**ஜயேந்திரன் இளவாலே.

'சுடர்' இதழ் நன்றுக இருந்தது ஆனல் ஒரு குறை முன்பக்க அட்டை கவர்ச்சியாக வில் வே. அட்டைக்கு கொஞ்சம் நல்ல தாளேப் பெயன்படுத்தாங்களேன்! — சிவா நாகர்பதியூர்.

புதுச் கடர் பூஞ்சுடர்—ஆனுல் புத்த சொடர் அல்ல.

கவேச் கடர் கவிச் சுடர்—ஆனல் விலேச் கடர் அல்ல.

சொண்டவ**ன்** கடர் கொள்கையே சுடர்—ஆஞல் கொள்ளிச் கடர் அல்லை,

வர்ச் கட் தேன் கேடர்—ஆறல் வள் கேடர் அல்லை.

தேச் கடர் திருச் கடர்—ஆணுல் கொடுஞ் சுடர் அவ்ல,

ஆண்ட சுடர் ஆள இருக்கும் சுடர்—ஆனல் மாளாச் சுடர் இது,

கண்னிச் சடர் தமிழ் காக்கும் கடர்—அது தான் நாரோயச் கடர்.

தனிச் கடர் தன்மானச் கடர்—அது தான் தேன் தமிழ்ச் சுடர்,

செப்பணிநஞ் சுடர் செஞ் கடர்—அது தான் செந்தமிழ்ச் செகத்திடும் கடர்,

சிந்தைச் சுடர் விந்தைச் சுடர் —நாளே சிறை வெடிச்சுடர்; விடிவுச் கடர் வீரத்தமிழ்ச் செஞ்சடர் **ெ**வெற்றிச் சுடர் என்னும் இல**ங்கை**க் சுட**ர்,** இரத்திணச் சுடர் என்றும் —அது தான் கோவை அண்ணுவின்



வள்ளுவராண்டு 2008

- 1977

சுடர் — மூன்று

ஒளி — நான்கு

(கலே இலக்கியத் திங்களிதம்)

ஆரம்பம்: சித்திரை 1975

வெளியிடுபவர்கள்:

சிலோன் நியூஸ்பேப்பர்ஸ்லிமிடெட்

194, ஏ. பண்டாரநாயகா வீதி, கொழும்பு-12.

ஆசிரியர்:- கோவை மகேசன்

தீட்டம்<mark>, உழைப்பு, ஊழியர்</mark>கள்!

பொதுத்தேர்தல் வந்து போய்விட்டது, 21-7-77ல் வீசிய ஜனநாயகச் சூருவளி தென்னிலங்கையில் பாரிய ஆட்சமாற்றத் தைக் கொண்டு வந்துள்ளது!

கடந்த ஏழு ஆண்டுகளாக 'குடைநிழ லிருந்து குஞ்சர மூர்ந்தோர்' அடியோடு சாய்க் கப்பட்டு, 'குஞ்சரங்கள்' ஆட்சி பீட த்திலமர்த் தப்பட்டுள்ளன!

சிங்கள சிறீலங்காவில் ஒரு சிங்கள ஏகாதி பத் தியம் பதவியிலிருந்து இறக்கப் *ஃ*ட்டு, மற்றெரு ஏகா திபத் தியம் சிங்கள அந்த இடத்திலமர்த்தப்பட்டுள்ளது.

அதே நேரத்தில் தமிழ்சுழ மக்கள் தேரி **தலில்** தெளிவாக**வும் திட்டவட்டமாகவு**ம் தமது தீர்ப்பை வழங்கியுள்ளனர்!

சிங்களை ஏகா திபத்தியத்திலிருந்து முற்றுக விடுபட்டு, கதந்திரை சமதர்ம தமிழ்ஈழ அரசை அமைக்கின்ற முடிவை தமிழ் ஈழத்தின் 62 சத

வீதமான மக்கள் அங்கீகேரித்துள்ளனர். ஆம், காங்கேசேன்துறை இடைத்தேர்த லில் மூதறிஞர் தந்தை செல்வா அவர்களிஞல் முன்வைக்கப்பட்ட தனிநாடு கொ**ள்கை**—

வட்டுக்கோட்டை மாநாட்டில்

னப்படுத்தப்பட்ட தீர்மானம்—

இன்று தமிழ் தேசிய இனத்தினைல் சம்பூர

ணமாக அங்கீகரிக்கட்பட்டுவிட்டது!

தமிழ் மக்கள் ஒரே குரலில், ஒன்றுபட்டு இமயம்போல் எழுந்து தமிழர் விடுதலேக்கட் டணியின் பின்றுல் அணிதிரண்டு, 18 உறுப் பினர்களே தேசிய அரசுப்பேரவைக்கு பியதன் காரணமாக— இந்நாட்டின் வரலாற் றிலேயே ஒரு திருப்பு**மு**ண் ஏற்பட்டுள்ளது. ஆம்— தாண்த்தல்வர் நாவலர் அமிர்த

லிங்கம் அவர்கள் சிறீலங்கோவின் 🧶 சிங்களப் பிரதமருக்கு சமதையாக எதிர்க்கட்சித்தவே வருக்குரிய கதிரையில் இன்று மிடுக்குடன் வீற்றிருக்கமுடிகிறதென்றுல்— இது தமிழ் சமுதாயத்தின் கட்டுப்பாடான ஒற்றுமையால் வினேந்த பயணன் ரே?

இந்த ஒற்று மையைக் கட்டிக்காத்து உறு தி யுடன் ஓய்வின்றி உழைத்தால்— தமிழ்ஈழம் மலருகின்ற காலம் விரைவில் கனியத்தான் போகிறது!

தன்னைப்பிக்ககையுடன், புனிதமான விடு தவேடைய நேசித்து நாம் அதற்காக pigiti நெழ்லையூலி daham Fountation கணியின் கவனத்துக்கு

சதந்திரை அன்வோயின் அருட்பார்வை நம்மீ து நிச்சயம் விழுந்தே தீரும்!

இச்சமயத்தில் விடு தல்லப் புரட்சியுடன் ம**ா**பெரும் சமுதாயப் புரட்சியையும் ஒரு சேர நடத்திமுடித்த உடுப்பிட்டி தொகுதி மக்கள நாம் சிறப்பாக நெஞ்சம் குளிரப் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறேம்.

தமிழ் சமுதாயத்தை காலம் வேரோட்ழித்துவரும், தீண்டோமை மெனும் கொடிய விஷக்கிருமியை பூண்டோடு கொன் ெழுழித்த, சாதி, சமய பேதம் கடந்து கொள் கைக்கு வாக்களிக்குப் புதிய மரபு ஒன் றை வெற்றிகரமாக ஆரம்பித்துவைத்திருக்கின்ற னர் உடுப்பிட்டித் தொகுதி வாழ்மக்கள்!

சாதித் தடிப்புள்ளவர்கள் வாழுமிடம் உடுப்பிட்டித்தொகுதி என்று சிலர் பரப்பிய கதையைப் பொய்யாக்கி— சாதியும் சமயமு மல்லை – எமக்கு எமது தமிழ் இனத்தின் ஒற்று மையும் தமிழ் ஈழத்தின் சுதந்திரமும்தான் பெரிது என்பதை தெளிவாக எடுத்துக்காட்டி யுள்ளனர் உடுப்பிட்டித் தொகுதிமக்கள்!

சிங்கள ஏகாதிபத்திய வெறியர்களும். நாகரிக உலகும் நம்பைக் கிண்டல்செய்திடக் காரணமாக இருந்துவரும் சாதியை சாகடித்து தமிழ்சமும் சமதர்மப் பூங்காவாக நாஃா ய மலர இருப்பதை உறுதிசெய்துள்ள பிட்டி வாழ் வாக்காளப் பெருமக்களே— இந்த இலட்சியத்துக்காக ஓயாது உழைத்த இயக்கத் தின் கண்மணிகளே தமிழன்ன வோழ்த்துகிறுள்! ஆனந்தகண்ணீரால் அவர்களேக் குளிப்பாட்டு கிருள் i

ஆம், தமிழினமக்கள் தமது கடமைபைச் சரியாகச் இசய்து விடைடனர்!

நப்முடையை துவேவர்கள் தங்கள் கட

மையை இனிச் சரிவரச்செய்யட்டும்!

வரவேற்புக்கள், தமாஷாக்கள், இ<mark>வடிக்கைகள், பூரண குட்டங்கள்,</mark> மலர்மா*உ*ல கள் — மேடைமுழக்கங்கள் — இவையல்ல இன் றைய தேவை!

விடு தமேக்குத் இன்றை தமிழ் ஈழத்தின் தேவை--

சரியான திட்டமிடுதல்—

திட்டத்தை செயற்படுத்த ஓயா த உழைப்பு!

உழைப்பதற்கு முழுநேரத்தொண்டர்கள்! இதையே பரித்தியாகம் செய்யமுன்வருவேளும் எனுல் — avanகூறினைக்கவிரும்பு கிரும்.

இலங்கையின் பாராளுமன்ற வரலாற்றில் எதிர்க்கட்சித் தீல்வர் என்ற அந்தள்து முதன்முதலாக தமிழர் ஒருவருக்கு கொடைத்திருக்கிறது. அந்தப்பொறுப்பை தமிழர் விடுதீலக் கூட்டணியின் செயலதிபரும் தமிழ் தேசிய இவத்தின் விடுதீலத் தளபதியுமான நாவலர் அமிர்தலிங்கம் அவர்கள் ஏற்றிருக்கிறுர். நாவலரின் படத்தை முகப்போவியமாக தாங்கி இந்த இதழ் சடர் உங்கள் கரங்களில் தவழுகிறது. அத்துடன் 26-8-77ல் தனது ஐம்பதாவது அகவையில் காலடி வைக்கும் எதிர்க்கட்சித்தலேவைருக்கு கடர் வாசகர்களின் இதய பூர்வமான வாழ்த் துக்கீள காணிக்கையாக்குகிறேம்.

எங்கள் எதிர்க்கட்சித் தலேவர்:

தமிழர் செல் வாக்கைப்போக்கிச் சிங்களர் எங்கள் நாட்டின் தமிழிணக் கெடுத்துத் தங்கள் சிங்களம் திணிக்கும் காலே தஙிழர்தேந் தை செல்வாவின்

தக்கேவோர் வாரி சாக அமிருத லிங்கம் என்நல் ஆண்டைகை ஒருவன் வந்தோன் அன்னவன் பாராள் மன்றை எதிர்க்கட்சித் தஃவென் இந்நாள்;

இன்றைட்டில் அடிமை நீங்கி எம் மினம் இனிது வாழப் பன்னைரும் ஈழம் யாக்கப் பகீரத முயற்சி செய்வான் முன்னிடும் கருமம் வாய்க்க

முருகுடு வேண்டி நின்றே! விண்ணவர் தாமும் கேட்டு வெயைக்குநா வல்ல லிங்கம் எண்ணைரும் தியாகி வீரண்; இனைம்மொழி காக்க வல்லோன்; பெண்ணைவள் ஒத்த போக்கள்; பேசொணுத் தீரர் மக்கள்; புண்ணியம் தமிழர் செய்தோம் புரிந்திட இவர்கள் தொண்டே! அடியுதை இடிகட்கஞ்சோம்!

அடக்குநர் மிரட்டற் கஞ்சோம்! கடியவாள் துவக்குக் கஞ்சோம்; கடுஞ்சிறை எனினும் அஞ்சோம்! அடிமையாம் தவுகள் நீக்க அமிர்தவேள் தவேமை தன்னில்

படி மிசை அறப்போருக்குப் புறப்படும் வீரர் நாங்கள்! தன்னலம் சிறிதும் பேணேம்! தமிழினம் வருந்தப் பாரோம்! போன்னினேப் பொருளேப் பேணேம்!

போற்றிடோ**ம் உயி**ரைத் தாறுப்! தன்னிகர் இல்லா எங்கள் தனபேதி அழுதின் கீழே பன்னேரும் சதந்திர ஈழம் படைத்திட விழையும் நாங்கள்!

— வயாவிளான் சட்டத் தரணி வ. இராசநாயகம்

ஈழத்தமிழினத்தின் தானேத் தளபதிகள்

முன்பக்கத்திலிடம் பெற்றுள்ள ஈழத்தமிழினத்தின் தாகே த்தனபதிகளின் விபரம் வருமாறு:

உட்கார்ந்திருப்பவர்கள்: (இடமிருந்து வலம்) தா. சிவசிதப்பரம், (வேவுனியா) வி. என். நவ நத்தினம், (சாவகச்சேரி) மு. சிவசிதம்பரம் (நல் ஆரர்) அ. அமிர்தலிங்கம் (காங்சேசன் தறை) எஸ். தொண்டையான் (நுவரெலியோ) பண்டைதேர் இரத்தினம் (ஊர்காவற்றுறை) க. தரைரைத் தினம் (பருத்தித்துறை)

நிற்பவர்கள்: (இடமிருந்து வெலம்) பி. எஸ். சூசைதாசன் (மன்ஞர்) தா. திருநாவுக்கரசு (வட்டுக்கோட்டை) த. இராசலிங்கம் (உடுப்பிட்டி) எச்ஸ். எம். செவ்வத்தப்பு (முல்ஃத்தீவு) வி. தர்மலிங்கம் (பானிப்பாய்) இரா. சம்பந்தர் (திருகோணமைஃ) வி. ஆனந்தசங்கரி (கிளி தொச்சி) சி. கதிரவேற்பிள்ளே (கோப்பாய்) பூ. கணேசேலிங்கம் (பட்டிருப்பு) வெ. யோகேஸ்வரன் (யாழ்ப்பாணம்)

தவேவர் திரு. எஸ். தொண்டமான் அளித்தவிருந்தின்போது எடுத்தபடம் இது — இதில் திரு. செ. இராசதுரை (மட்டக்களப்பு) கலந்துகொள்ளோததால் அவரது படம் இந்தக் குழுவில் கொணுப்படவில் ஃ!



Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org



இந்நாட்டுத் தமிழ் மக்கள் தங்கள் அபி லாஷை என்ன என்பதை நடைபெற்ற பொதுத்தேர்தலில் பிரத்தியட்சமாக எடுத் துக்கூறி விட்டார்கள். தமது தமிழ் ஈழத் தாயகத்தை மீட்டு, அதில் சுதந்திரமும், சமத் துவமும், சமதர்மமும் கொண்ட மக்களாக வாழ்வதுதான் தமது இதயகீதம்- என்பதை ஐயந்திரிபற எடுத்துக்கூறிவிட்டார்கள்.

தமிழ் சமுதாயத்தின் **இ**ந்த வேட்கையை—ஆத்மாவின் ராகத்தைப் புரிந்து கொள்ளாமலோ — அல்லது புரிந்துகொள்ள மறுத்தோ—அல்லது புரிந்தும் புரியாததுபோல் நடித்துக்கொண்டோ — 'யதார் த் தம்' பூர்ஷ்<mark>வா' 'ஏகாதிபத்திய எச்சசொச்சம்' 'பி</mark>ற் போக்கு' 'முதலாளித்துவம்' என்ற சில சொற் களே வைத்து சிலம்பமாடியபடி, சமுதாயத் தின் கவே இலக்கிய பிரம்மாக்கள் நாமே என்று தமக்குத்தாமே பட்டயம் குத்திக் கொண்டு தமிழ் சமுதாயத்தின் அடிமட்டத்தி லுள்ள மக்களின் தேசிய விடுதலே உணர்வினே கடந்த காலங்களில் கேலியும் கிண்டலும் செய்துவந்தவர்களின் சிந்தஃனயில் இனியா வது <mark>மாற்றம் ஏற்படும் என்று எ</mark>திர்பார்ப் போமாக.

தமிழ் சமுதாயத்தின் அடிமட்டத்து மக் களின் தமிழ்ஈழத் தேசிய விடுதஃ உணர்வைப் பிர திபலிக்கும் இலக்கியங்களே எதிர்காலத் தில் யதார்த்த இலக்கியங்களாக கருதப்பட வேண்டும். வியட்ளுமுக்கும், தென்ஆபிரிக்கா வுக்கும், இருடீசியாவுக்கும் குரல் கொடுத்துக் கொண்டே சொந்த இனத்தின் தேசிய விடு துவே எழுச்சியை மூடிமறைத்திட முயல்வதும், தமிழ் தேசிய உணர்ச்சியை நசுக்கும் சிங்கள ஏகாதிபத்தியக் கொடுங்கோன்மைக்கு சிந்து பாடுவ தும் முற்போக்குமல்ல ய தார் த் தமுமல்ல —படுபிற்போக்குத்தனம் என்பதை மக்கள் அளித்த தீர்ப்பின் பின்னர், தம்மை முற் போக்குவாதிகள் என்று கூறிக்கொள்ளும் எழுத்தாளர்கள் ஏற்றுக்கொள் சகோ தர வார்களாக:

சாதியையும், தீண்டாமையையும் கரு வாகக்கொண்ட படைப்புக்களேயே சிருஷ் டித்து சாதியையும் சாதியையும் மோதவிட்டு அதையே 'முற்போக்கு' என்று முத்திரைக் குத்திக்கொண்டு 'இலக்கியம்' படைத்தவர் கள் துதைகுனியும் வண்ணம், தமிழ்ஈழத் தேசிய விடுதுலப் பேரார்வம், சாதியெனும் வரம் பையே முற்றுக வேரோடு உடைத்துக் கொண்டு ஓடியதை உடுப்பிடுமுக்கு

மில் கண்டோம், எந்தப் பொதுவுடமைக் காரரும், சமதர்மவாதியும், செய்ய முடியாத இச்சாத‱னைய தமிழீழ தேசிய விடுத‰ப் பேருணர்ச்சி செய்து முடித்திருக்கிறது.

தமிழ்ஈழ மக்களின் இந்த எண்ணங்களேயும் எழுச்சியையும் தேசிய விடுதல் அபிலாஷை கீளயும் புரிந்து கொண்டு இலக்கியம் படைப்ப வர்களே உண்மையான முற்போக்கு எழுத் தாளர்கள் என்று எதிர்காலத்தில் தம்மை அழைத்துக் கொள்வதற்கு முற்றிலும் தகுதி படைத்தவர்கள் என்பது எனது ஆணித்தர மான கருத்து.

தமிழ் மக்களின் விடுதீல் உணர்வைப் பிரதிபலிக்கும் இவக்கியங்கீன படைக்காமல், மக்களிலிருந்து வீலைகி நின்று கொண்டு அதே சமயம் தம்மைமை மக்கள் எழுத்தாளர்கள் என் றும் சொல்லிக்கொண்டு வெறும் 'கடதாசிப்பூ' கதைகீன எழுதியவர்களும், அவற்றுக்கு முதுகு சொறிந்து மூச்சுவிடாமல் விமர்சனம் செய்த கலாநிதிகளும் மக்களின் உணர்வுக்கு மதிப்பளித்து தெளிவுபெற்று தமது பாதையை மாற்றிக்கொண்டோல் அது இலக்கிய உலகுக்கு பயனுள்ளதாக அமையும்.

ஓர் இயக்கத்தை பரந்துவிரிந்து நிழல் பரப்பி நிற்கும் ஒரு பெரிய விருட்சத்துடன் ஒப்பிடலாம்; மரத்தில் அழகிய மலர்கள், காய்கள், கனிகள் எழிலுடன் காணப்படும்; பல பறவைகள் அதிலே கூடுகட்டி வசிக்கும் வழிப்போக்கர்களுக்கு குளிர்ந்த நிழல்தரும்; குருவிச்சைகளும் பிடித்திருக்கும்; ஆணுல், அந்த மரத்துக்கு ஆதாரமாக இருக்கும் ஆணிவேரையும் ஏணேய பக்கவேர்களேயும் வெளியிலே யாருக்கும் தெரி யாது; அவை மண்ணுக்குள் புதைந்துகிடந்து. மண்ணிலிருந்து உயிர்ச்சத்தை உறிஞ்சி எடுத்து மரத்துக்கு செலுத்தும்; மரத்தை அசையாது உறுதியுடன் வைத்திருக்கும்; அதேபோலத் தான் எந்த ஒரு இயக்கத்திலும் பூக்கள், காய் கள், கணிகள். குருவிச்சைகள் போன்றவர்கள் செய்வார்கள்; அதேசமயம் இருக்கத்தான் வெளியே தெரியாது மண்ணுக்குள் மறைந்து நின்று மரத்துக்கு மண்ணிலிருந்து சக்தியை உறிஞ்சிக் கொடுத்து, அதை உறுதியுடன் காத்து நிற்கும் ஆணிவேர் போன்ற அசையாத இருப்பார்கள்: வேர் தொண்டர்களும் தெரியாததுபோல — இத்தகைய வெளியே ஆணிவேர்த் தொண்டர்களும் வெளியே மக் கண்களுக்கு தெரிவதில்லே — இது இயற்கை நியதி—இதுவே இயக்கத்தின் நியதி யும் கூட!

'அலரிமலர்' என்றே சமூக நாவல் ஒன்று தமிழில் வீரைளில் டுவெளிவரவீருக்கிறது. அராலியூர் பா. இராமநாதன் எழுநிய இந்த நாவல் தீபம் ஆசிரியர் நா. பார்த்தசாரதி பார்வையிட்டு கொடுத்திருக்கிறுர். 650 பக் கங்கள் கொண்ட இந்த நாவல் வெளியிடு வதில் தற்போது ஊணுறக்கமின்றி ஈடுபட் யூருக்கிறுர் அதன் ஆசிரியர்.

நல்ல தமிழ் நூல்கள் வெளிவர் புதிய அரசு வழிவகுக்குமா?

பு திய அரசு விவேசாயிகளுக்கும் குழந்தைகளுக்குமான இயந்திரங்கள் அதன் உதிரிப்பாகங்கள் பால் உணவுவகைகளுக்கான பீக்ஸ் கட்டணம், நீக்கப்பட இருப்பதாக அறி வீத்துள்ளது.

விவைசாய விரைத்திக்கு**ம், வலிவும் வனைப்பு** முள்ள பிரசைகளாக வாழ்வதற்கு**ம் இவை** முக்கியமான தொன்றே. இவற்றைபை போன்று மக்களின் அறிவு வீருத்திக்கான புத்தக சஞ்சி கைகள் இறக்குமதிக்கான பீக்ஸ் திட்டத்தை யும் உடனடியாகநீக்குவதற்கு அரசு முன்வைர வேண்டும்.

இன்று தமிழ் நாட்டுநூல்கள் சஞ்சிகைகள் ஈழத்திற்கு வருவதற்குத் தடைவிதிக்கப்பட் டுள்ளது. அதே நேரம் ஏராளமான ஆங்கில நூல்களும் சஞ்சிகைகளும், சின சஞ்சிகை களும் நூல்களும் இறக்குமதிசெய்யப்படுகின் றன. முற்போக்கெழுத்தோனர்கள் தம்மைச் சொல்லிக்கொள்ளும் ஒரு கும்பல் குமாரசூரியாள் உதவியுடன் தமிழ் இறக்குமதித்த**ைடயை** ஏற்படுத்தியது. ஈழ நாட்டு எழுத்தாளர்கள் இங்கு சஞ்சிகைகளே யும் நூல்களேயும் வெளியிட இத்தடை உத வும் என எதிர்பார்த்தோரும் இன்று ஏமாந்து விட்டனர்.

ஆரம்பத்தில் இத்தடைக்கு ஆதரவு தெரிவித்த பல எழுத்தாளர்கள் இங்கு இலக் கிய வெறுமை ஒன்று ஏற்பட்டிரைப்பதை ஏற் றுக்கொள்ளுகின்றனர். ஈழத்து பிரபல எழுத் தாளர் இரசிகமணிகனை செந்திநாதன் அவர் கள் சுடர் மாதச் சஞ்சிகைக்களித்த பேட்டி யில் இறக்குமதித்தடை விதித்ததனுல் தம் நாட்டு எழுத்தாளர்கள் எதுவித பயனும் பெறமுடியாமலிருப்பதை ஒப்புக்கொண்டுள் கொர்;

இறக்கும் தித்தடை, ஏற்பட்டபின் ஈழத் தில் எண்ணற்ற சஞ்சிகைகள் வெளிவந்தன. அச் சஞ்சிகைகள் ஒரு வருடம் தானும் மக்கள் மத்தியில் தாக்குப் பிடிக்கமுடியாமல் செத் தொழிந்தன. நாவல் சிறுகதைத் தொகுதி களும் பெருமளவில் வெளிவந்து தம் நாட்டு எழுத்தாளர்கள் தமது படைப்பிலைக்கியத்தை நூல்வடிவில் கண்டு மகிழ்வர் என எண்ணிய எண்ணமும் விழேலுக்கிறைத்த நீராகி விட்டது.

இதற்கான முக்கிய காரணம் எதுவாக இருக்கலாம் என்பதை இந்த இடத்தில் நாம் செந்தித்துப் பாரீக்கவேண்டும்.

1970ம் ஆண்டு, றீம் நியூஸ் டிறின்ற் கட தாசி 40 ரூபோ விற்றது. இன்று 140 ரூபோ விலே போகின்றது. பேமிற் விஃ்க்குப் பெறுவதென் <u>ருலும் 125 ரூபோவாக விலே நிர்ணயிக்கப்பட்</u> டுள்ளது. வெள்ளோபாங்க் கட தாசி 1970ஸ் ரூபா 80 ற்கு விற்கப்பட்டது. இன்டு 225 நபோவிற்கு விலே போகின்றது. இதன் பேடுற்னிலே 180 ருபோவாகும். அதிக බව ඊබ கொடுத்தும் கடதாசி மை வகைகளே வாங்க முடியாத நிலேயில் அச்சகச் சொந்தக்காரர்கள் இருக்கிறுர்கள். 1970 ம் ஆண்டேளவில் 1000ம் பிரதிகள் நூறு பக்கத்தில் வெளியிட 700 உரபா செலவானது. இன்றே 2000ம் எட்டி விட்டது. ஈழத்து இலக்கியங்களே நான்கு, ஐந்து ரூபா கொடுத்து வாங்கிப்படிக்க மக்கள் முன் வருவதில்கே.

பிஜித்தீவிலிருந்து ஒரு வேண்டுகோள்!

உலகின் பல்வேறு புக**ழ்மிக்க ப**ல்கஃக்கழகங்களில் தமிழ்த்துறை நிறுவப்பெற்றும் த**மி**ழின் வளத்தையும் சிறப்பையு**ம் உல**கினர்க்கு உணர்த்**த** அனத்துலகத் தமிழாராய்ச்சி மாநாடுகள் நடைபெற்றுவரும் நம் காலத்திலேயே பிஜி போன்ற நாடுகளில் தமிழர்கள் எண் ணிக்கையில் குறைந்து வருவதாலும் கலப்பு மணங்களாலும் தாய்நாட்டோடு தொடர்பு குறைந்துபோனதாலும் தமிழ் மெள்ளை மெள்ள ஆங்கு அழிந்து பட்டு வருவதாகத் தமிழ்த் தொண்டர் திரு. ச. அப்பாயிள்ளே கவஃபையாடு தெர்வித்துள்ளார்.

அவர் போன் ரூரின் சீரிய முயற்சியால், தற்போது இளம்பிள்ளகட்குத் தமிழ் கற்பிக்கப் ●பட்டு வருகிறது. ஆஞல் தமிழ்ப் பாடநூற்கள் அங்கு கிடைப்பதில்லே யாதலின் அன்பர்கள் அன்பு ஈர்ந்து தமிழ்ப்பாட நூற்கள் கீழ்ச்காணும் முகவரிக்கு விடுத்ததேவுமாறு கேட்டுக்கொள் ளுகிரும்.

தமிழ்ப்பாடநூற்**"கள் விடுக்"கப்படவேண்டிய** முகவரி:- திரு. ச. அப்பாபிள்*ள*, G. P. O. P. O. BOX 779 SUVA, FIJi.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

லண்டனிலிருந்து ஒரு வேண்டுகோள்!

இலண்டன் நிழக்குப் பது நியில் வாழும் தமிழர்களின் முஃனப்பாலும், அயரா முயற்கியா லும் கடந்த சுராண்டு களாக சனிக்கிழமை தோறும் காஃ 9 மணி முதல் பிற்பகல் ஒரும் ஊிவரை இரஞ்சிருர்களுக்குத் தமிழ் சற்பிக்கும் திருவள்ளுவர் தமிழ்ப்பள்ளி சிறப்பாக இயங்கிவரு கிறது.

அப்பள்ளி தொடங்கி ஈராண்டு நிறைவுறுவதைக் கொண்டாடு முகத்தான் சிறப்பு மல நெரான்றை வெளிக்கொணர எண்ணியுள்ளோம். அம்மலரில் இடம்பெறவெணத் தமிழர் தம் கல்வி,கஃ, பண்பாடு, நாகரிகம், இலக்கியம் போன்ற தஃலப்புக்கள் யொட்டிய கதைகள், கட்டுரை நாடகம், பாடல்கர், ஆகி பவற்றை எதிர்வரும் 25 - 8 - 77க்குள் கிடைக்குமாறு அன்பர் கள் விருந்து வைக்கவேண்டுமென அன்புடன் கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன். சிறந்க எழுத்தோவியங்களுக்குப் பரிசு வழங்கவும் ஏற்பாடாகியுள்ளது. எழுத்தோவியங்கள் விடுக்கப்பெறவேண்டிய முகவரிடு அரங்க முருகையன் 91, WAKEFIELD STREET, LON DON -E -6.

மேற்கண்டவேண்டு சோீள மேற்படி லெண்டன் திருவள்ளுவர் தமிழ்ப்பள்ளி மலர்க்குழு வின் சார்பில் திரு. அரங்கமு ஏகையன் குடர் மூலம் ஈழத்து தமிழ் அன்பர்களுக்கு விடுக்கிறுர்.

சில நரமான சஞ்சிகைகள் நூவல்கள் என்று இறக்குமத் செய்யப்படும் நாவல்களும் சஞ்சிகைகளும் புத்தகத்தில் குறிப்பிட்டுள்ள விஃபையிட அதிக விஃ விற்கப்படுகின்றது. ஐந்துரூபா நூல் இங்கு எட்டு ரூபாவாகவிற் பஃன செய்யப்படுகின்றது, சில நூல்களும் சஞ் சிகைகளும் கொழும்பில் ஒரு விஃ யாழ்ப்பா ணத்தில் இன்னெருவிஃபாக இருக்கின்றது. விஃ அதிகரிப்புக்கு பீக்ஸ் கட்டணமே கார ணம் என்று கடைக்காரர்கள் கூறுகின்றுர்கள். இதனைல், சாதாரண மக்களால் நூல்கள் சஞ்சி கைககளே விஃலகொடுத்து வாங்கிப் படிக்கமுடி வதில்ஃல.

பண வசதிபடைந்தோரே இன்று வானெலி, கைக்கடிகாரங்களே உபயோகிப்பது போன்று புத்தகங்களும் ஒரு சிலராலேயே வாங்கப்படுகின்றது.

பாடசாலேப் பின்னாகன் சுமக்கமாட்டாது நூல்களே எடுத்துச் செல்கிறுர்கள்: புத் தகங் கள் தான் சுமையென்று பர்த்தால் பணமும் அதிலும் சுமையாக இருக்கின்றது. ஐந்தாம் ஆரம்பிக்கும் வகுப்பு மாணவன் பாடசால் போது தனக்குத் தேவையான புத்தகங்கள வாங்க 50 ரூபா வேண்டியுள்ளது; ஒன் ப தாம் மட்டும் வகுப்பு மாணவன் ஒரு புத்தகத்தை தேவைப்படு வாங்குவ தற்கு பத்துரூபா கின்றது.

மாணவர் புத்தகங்கையோ மேலிவான விஃலையில் பெறுவதற்கும், ஈழத்து எழுத்தாளர்கள் தமது படைப்புக்களே நூலுருவில் கொண்டுவந் விற்பின் செய்வதற்கும் வசதியாக பீக்ஸ் கட்டணத்தை உடனடியாக எடுப்பதற்கு அரசு முன்வரவேண்டும்.

ஈழத்து கடதாசி ஆஃகைள் எமக்குத் தேவையான கடதாசி வகைகளே உற்பத்தி செய்து தரும்வரை பீக்ஸ் கட்டண மின்றி கடதாசி மற்றும் அச்சக உபகரணங்கள் இறக்குமதி செய்யப்படவேண்டும்.

தமிழ் நாட்டிலிருந்து இறக்குமதித்தடை விதிக்கப்பட்டுள்ள சஞ்சிகைகள் நாவல்கள் மீண்டும் பீக்ஸ் கட்டணமின்றி இறக்குமதி செய்யப்படவேண்டும். அத்துடன் நூல்கள் சஞ்சிகைகள் வெளிநாடுகளுக்கு அனுப்பும் விமானக் கட்டணமும் குறைக்கப்பட வேண்டும்.

தமிழ் மக்களின் அறிவுக்குத் தடைபிதித்த ஸ்ரீ. ல. சு. கட்சியும் முற்போக்காளரும் இன்று மூக்கறுபட்டிருக்கும் இவ்வேடோ தமிழ் எம் பிக் கள் இவற்றிற்கான நிவாரணத்தைப் பெற்றுத் தர முன்வரவேண்டும்.

—புத்தொளி

இறைவனின் உறைவிடம்

🕰 லகைப் படைத்த இறை வன் அங்கே சில இடங்களே தன க்கென நிரந்கரமாகக் ஆக்கிக்கொண் உறைவிடம் டான், இதனுல்தானே என் வைவோ மண் எணில் இரு வேறு பட்ட சக்திகள் தோன்றின?

ஒரு பெரிய வீட்டின் முன்னே அதிட்டச் சீட்டு வாங்குவார் களோ என்ற சந்தேகத்துடன் சற்று நின் முன் அந்த நொண் டிப்பையன். தன் உலகமெல் லாவற்றையும் நெஞ்சில் சுமந்த அவினத் தாங்க அவன் கமுக்கட்டுகளுக்குள் கொடுத்த அந்த ஊன்று கோல் கள் துணே நின்றன. சிந்தணயில் அவ்வளவு நெருப்புப் பிடிக் கோத வயது எனினும், அந்தப் பணக்காரர்களுக்கு அதிட்டம் ஏன் தேவை என்ற சந்தேகத் தால் இடத்தைவிட்டு நகர் தான்.

விட மூன்று நான்கு வயது மாக இருந்தது. குறைந்த ஒரு சிறுவன்தான், அவன் குரலில் மழஃ இன்னும் நொண்டிப் குடியிருந்தது. பையன் வியாபார வெற்றி யுடன் தெரும்பினன். திரும்பிய வேகத்தில் வலுவிழந்த கால் கள் சதிசெய்ய விழுந்துவிட் டான் இராவுத்தன். வீட்டின் சின்ன எஜமான் குழுந்தை என் *ரு*வும் உதவிக்கு ஓடினன்; அவன் தளிர்க்கரங்கள் இரா வுத்தவேத் தீண்ட ஒரு காந்த சக்திவாய்ந்தது.

"வாணும் தொர்." என்ற இராவுத்தன் **சிரமப்பட்டு** எழுந்தான்.

எழும்பு". हा हों। "பாவம். முன் வீட்டுப் பையன்.

"எத்தினே டிக்கற் வாணும்?'. என்றுன் இராவுத்தன்.

பணக்காரப் பையன் ही का (17 का. இனம் தெரியாத அந்த

மொழியில் இருவரும் மௌனத் ருள். அவரோ ஊருக்கு நல்ல அரைபமான இழைகள் வரையும் இறுக்கிக்கொண்டி ருந்தன.

"உள்ளே வோ", என்றைன் சிண் னத்துரை.

இராவுத்தன் அஞ்சினன். தகுதியற்ற உறவுக்கு ஏன் உடன்படவேண்டும்? மனமில் லாமல் அன்பாக மறுத்தான். இராவுத்தனே மேதுவாக இழுத் தான்; அதை மறுக்கமுடியா மல் கோல்களால் நடந்தான். இராவுத்தணேக் கடிக்க நாய் யாதே. அப்ப பாய்ந்து வந்தது. சின்னத் யேன்?" துரை தன் பிஞ்சுக் கேரங்களால் தடுக்க, **இரு கைபயன் க**ளேயும்

பேசிக்கொண்டோர்கள். வர்; அவர் கைபட்டால் தீரோ த இரு வியாதி இல் வே.

> "என்ன வியாதி?" என்றுர் எத்த2ீனயோ முறைகள் கேட்ட அதே கேள்வியுடன்.

"9905 பூச்சுயோ 👚 புளுவோ ஊசாடல்லே ஜயா. ஒரு புள்ள இவ்வாட்டி ஏண்ட வெடிச்சப்புடும் போலிரிக்கூ." என்றுள் அந்த முஸ்லிம் பண்.

"இம். நின்றுபோனு (LPLE ஒன்று செய்

"என்ன ஐயா?"

க<u>ந்த</u>வனம் குமாரசாமி

"ஏய்! நில்லு," என்று பின்னு நாய் மாறி மாறி நக்கியது. ''ஏய்! நில்லு,'' என்று பின்னு நாய் மாறி மாறி நக்கியது. ''ஒரு பிள்ஃள இருக்கு லிருந்து அழைத்தவன் தன்னே அது முடப்பையனுக்கு அதிசய வேன்.''

> "லால் என்ன செய்கிரும், சண்ணே? ஆ! நீயார். சி.நாயே போ! போ! வெளியே போ." என்று எரிந்து சேறிஞள் உள் ளேயிருந்து வந்த வீட்டுக்காரி. செல்வத் தால் கொழுமையுற்று அழகாக விருந்தான். வார்த்தைகளோ எதிர்மான னவை.

இராவுத்தன் வெலவெலத்து விட்டான்; மறுமொழி இல்லா மல் இழுத்திழுத்து வெளியேறி விட்டான். லாஃ அவள் தோய் இழுத்துச்சென்றுவிட்டாள். எங்கிருந்தோ லாலின் விக்கல் கேட்டது. தொண்டிப் பொம் மையில் அவன் கொன்ட ஆசையால் அது ஏற்பட்டது.

ஒரு நாள் ஒரு முஸ்னிம்பெண் பார்த்துக்கொண்டு விரக்தியடைந்த மணத்துடன் டாக்ட்ரிடம் சென்

"ஓம் ஐய்யா. அப்பிடித்தான் சொன்னுங்க... தாருங்க ஐயா" என்றுள் முகம் மலர்ந்து ஒடு அவசரப்பட்டாள்.

வீட்டினுள் சென்ற டாக்குக் தர் அழகிய ஆண் குழந்தை யுடன் வெளியே வந்தார். அதை அவளிடம் கொடுத் தார். கையிலேந்திய குமு ந் தையை நெஞ்சோடு अटेका कं துக்கொண்டாள். அவள் கைக ளில் நிலவு எறித்தது. அக்குழந்தையின் கால்களேக் கண்ட அப்பெண்ணின் நாடி நரம்பெல்லாம் விறைத்துவிட் டன. ஏகோ ஊனப்பட்ட கால் களாக அவை தோன்றின. உண் மையை அறிந்த டாக்குத்தர் சால்லாமல் முழு உண்மையைச் சொல்லாமல் முழு கொஞ்சப்பணமும் அவளுக்குக் கொடுத்தார் ''அல்லா!'' என்று விட்டு அந்தப் பெண் பெளித்திர மாகக் குழந்தையை முந்தானே பால் மூடிக்கொண்டு புறப்பட்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aayanaham.org

பொதுவாழ்வு இப்படித்தான்!



🌄 லகம் இயங்குகிறது; எரிமல் நெருப்பைக்கக்குப்; சுற்று வட்டாரத்**தையே அழித்துவி**டும். ஆஞல் அதற்கு பயந்து அதனருகே வாழாமலா இருக்கிறுர்கள்? கவிழ்ந்தால் உயிர் போகும் **என்பதை** தெரிந்துகொள்ளாமலா கடலில் பிரயா ணம் செய்**கிறுர்கள்**? பூகம்பங்கள் பூமியில் ஏற்பட்ட பிறகு தானே பூமியில் நாம் வாசம் செய்கின்ரேம்; பொது வாழ் விலே, எரிமஃ, அஸ்கேடல், பூகம்பம், தீ எல்லாம் உண்டு. அவைகளிலே வெந்தும் சாம்பலாகாத சித்தம் இருக்க வேண் டும். அதற்கான சக்தியைப் பெற வழிதேடு — ஓடாதே! எதிர்த்து செல்! போராடி வெற்றி பெறு! மவரை பறிக்க வேண்டுமென்று லும் சிரமம் இருக்கின்றதே மக்களே த் திருத்து வது சுலபத்திலா முடியும்? தேனீக்களே பார்! மற்றவர்களுக்கு. ஏன் இந்த தேனீக்கள் இப்படி அவேகின்றன? என்ன சாதிக்க முடியும் இவைகளால் என்று தான் தோன்றம். அந்தத் தேனீக் அலேந்து அலேந்துதான் தேன் திரட்டமுடிகிறது. அதைக் கோண்போரால் இதனே உணரமுடிவதில்கே. தேனேப் பருகுப்போது தேனீக்களின் நீணப்புகூட மக்களுக்கு இருப்ப தில்லே, நன்றிகெட்டவர்கள் நடமாடுப் இடமாயிற்றே. இங்கே நாம் ஏன் அலேந்து கிடக்கவேண்டும் என்று தேனீக்கள் ஒத்துழையாமையை அனுஷ்டிப்பதில்ஃ. பிறருக்கு இன்பம்

தேட, யார் இந்த இன்பம் பெற இருக்கிறுர்களோ அவர்களே தூற்றியும் கேலி செய்த கொண்டும் இருக்கும்போது பணிபுரியும் பண்பினர் கிலராவது இருப்பதால் தானே உலகிலே வாழ்க்கையின் வசதிகள் கிடைக்கின்றன. அப்படித்தான் என்னை, நீ அதிக இரமப்பட்டு விட் டாயா? உன்னுடைய கஷ்டநஷ்டம் கண்ணீரோடு தீர்ந்துவிடும். இரத்தம் இரத்தமாக கக்கிக் கஷ்டப்படுபவர்கள் இருக்கிறுர்கள் இந்த உலகத்திலே! அதோ! உழவணப்பார்! தைலம் தீய்ந்துபோன கட்டைபோலிருக்கும் அவன் உடலேக் கவனித்தாயா? அவன்தானே உணவு தருகிறுன், உல்லாசிகளுக்கு. கானிலே பார்த்தாயா எவ்வளவு சேறு! கஞ்சிக் கலயத்தைப் பார், புளித்த கழ் இருக்கிறது உள்ளே, அவன் மீனவி அதோ புல் சமக்கிறுள்! பிள் கோகள் எருமை மேய்களெற்றனர். கோயில் பூசாரி கூப்பிடு தூரத்தில் இருக்கிருர்! வாழ்வின் கோண லேப் பொருட்படுத்தாமல் அவன் ஏரைச் செலுத்துகிறுன், நீரைப் பாய்ச்சுகிறுன் களே எடுக் கிறுன் அதைவிடவா நீ பிரமாத கஷ்டப்பட்டுவிட்டாய்? வெட்கமில்லே சலித்துக்கொள்ள? **நீ சுயநலத்திற்கு அடிமைப்படவில்லே; அதுதான் உனக்கும் உனது தொண்டை எதிர்பா**ர்த்து கொண்டிருப்பவர்களுக்கு இடையேயுள்ள வித்தியாசம்.

—அறிஞர் அண்ணு: (தகவல் சாந்தையூர் சத்திவேல்)

யாருக்கும் இதைச் சரித்தார் டாக்குத்தர். முத்த பிறக்கவே டாக்குத்தரின்பாசத் படித்தான். என்னதான் செய் கொண்டு கண்ணீர்விட்டாள். திலும் ஊன ம் அவர் மனேவியும் வில்லே. யாருக்காவது அந்தக் பட்ட நோவுடன்; விற்றபணத் குழந்தையைக் துணிந்<u>தார்</u>கள். அதில் மனிதத் ரு<mark>ன் குடிசைக்கு.</mark> தன்மை தென்பட்டது. இல்லா விட்டால் குழந்தைக்கு விப ரீதம் ஏற்பட்டிருக்கலாம். ஏன். பிறந்துவிட்ட குழந்தையையே வரவேற்றுள் வளர்ப்புத்தாய். இறந்து பிறந்ததாக அ<mark>வர்கள்</mark> சோடித்துவிட்டனர்.

ஆனுல் அந்தக்கு ழந்தை மண் கணையிலி**ருந்தபடி லாகு**ச் குடி சையில் வறுமையுடன் போராடி வளர்ந்துகொண்டி ருந்தது. அவன்தான் இராவுத்

சொல்லக் கூடாது." என்று எச் மலே அதிட்டச் சீட்டு விற்கத் வாணும். வாப்பா", தன் தொடங்கினுன். ஊனமாகப் லானேச் சந்திக்க நேர்ந்தது அப் ஏற்பட்டது. தாலும் அந்தச் சந்திப்பு அடுத் சமோக்க தெடுத்து ஞாபகம் கொடுக்கவே துடன் மனம் சோர்ந்து சென்

> "வா! வாப்பா! என்ன திண் டாய்?" என்று உளம் கனிந்து புலம்பலாயிற்று.

கல்ல," என்று சோர்ந்து திண் # 15 தித்த கதையைக் சொன்னுன்.

குறிப்பால் உணர்ந்த தாய்க்கு நாவோட கள் உலகில் தோன்றின?

அவன் பள்ளிக்கூடம் போகா வில்லே. ''அங்க எல்லாம் போக அன்றும் கண் கலங்கியவள் இராவுத் த வேக் கட்டி அனே த்துக்

> "ஏன் உம்மா குளறுகிறுப்? வந்தது. எத்தினிக்கும் எண்டை உம்மாட இரக்கம் ஆருக்குமில்ல, 'என்ற இராவுத்தன் வற்றிய கண் மூக்கு எல்லாம் கொஞ்சி ஞன். பெற்றவளிலும் உயர்ந்த அந்தப் பெருமகளின் அழுகை

உலகைப் படைத்த இறை அங்கே தனக்கெனச் சில இடங் '**'ஒண்டுமில்ல உம்**மா. பசிக் கேள நிரந்தரமாக உறைைவிடை மாக்கிக்கொண்டான். இடங்களில் அவண் வாழ விரும் பினுலும் அவனுக்கு இடம் கிடைப்பதில்லே. இதனுல் உண்மையை தானே இரு வேறுபட்ட சக்தி

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

இந்த தமிழ் இசை உலகின் விசை ஞாடுணன வீறநடைபோட்டு வெற்றிப் புகழ் பரப்பிவரும் இசை ஞான செளந்தரி செல்வி ராதாவின் இசை நிகழ்ச்சி ஒன்று அன்று மாகு திருக்கோணமல் இந்துக்கல் ஹரி மண்டை பத்தில் இடம்பெறவிருந்தது.

விழா நிகழ்ச்சிகளுக்கான ஏற்பாடு கெளில் மிக மும்முரமாக ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தனர் குழுப் பிரமுகர் கேள் சிலர்,

கோலாகலமாக மிகப் பிரமாண்ட மான முறையிலே ஏற்பாடு செய்யப் பட்டிருந்த அந்நிகழ்ச்சிக்கு...

முதலாம் வகுப்புக்கட்டணமாக ரூபா ஐம்பதும் இரண்டாம் வகுப் பிற்கு ரூபா இருபத்தி ஐந்தும், மூன் ரூம் வகுப்பிற்கு ரூபா பதிணந்து மாக நுழைவுக் கட்டணங்கள் அற விடப்பட்டிருந்தன. இப்படி மிக வயர்வாகக் கட்டணங்கள் அறவிடப் பட்டிருந்தும், நுழைவுச் சிட்டைகள் நை குறிப்பிட்ட அளவே அச்சிடப் பட்டிருந்தமையால் விழா நடை பெறும் மண்டபத்தினுள்ளேபோக அனுமதியின்றி வெளியே வெம்பிய

மணத்துடன் மண்டபத்தின் வெளித்தோற்றத்தையே வெறிக்கப்பார்த்துக்கொண்டிருந்தனர் பல்லாயிரக்கணக்

கான ரசிகர்கள்.

_இத்தனேக்கும்...

செல்வி ரோதா, ஒரு அகில இலங்கைப் புகழ் தமிழ் இனி மாப் பாடகி என்பதோ... இளமை வயது இருபது ஆகி யும் திருமணம் புரியாமல்கட்டுக்கு ஃயொத பட்டுத் தளிர் மேனியினளாய் விளங்கும் ஒரு தமிழ் சினிமாக் கனவுலகக் கேன்னி என்பது அமோ ஒரு காரணமாக அமையேலாம்.

முழுநிலவு, இது அவள் முகத்திரையின் முத்தி<mark>ரை</mark>.கார் முகில், இது அவளின் கருங்குழல். மாதுளம்பழம் பிளந்

ததோ அன்றி மலரி தழ்கள் கெழிந்ததோ என முல்ஃப் பூவி ீனப் பார்த்து முறுவலிக்கும் முன்வாய்ப் பல் அவளின் தேகம். வரிசை. கட்டான இதற்குமேல் எட்டாது हा दंश உவமை. காலிலே தன்னடைச் மேல் சிலம்புகள்— இதற்கு கோடிக் கதை பகரும் கொங் கைகள். நங்கையவள் நல்லா போற் ளின் நளினம் நாடே றும் புதினம். இத்தனேயும் ஒருங்கே அமையப் பெற்றவள் தான் செல்வி ராதா.

—மேலும்...

படவுலகுப் பிரமுகர் ஒருவர், கைக்கு எட்டாத துருவ ந கோடிக்கணக்கான சொந்துக் திரமாகவே மின்னிஞள்.

குப் பாத்தியதையானவர்— தம் சொத்து சுகத்தையெல் லாம் இசையரசியின் காலடி மிலே கொட்டிவிட்டு,

அவளின் கடைக் கண் வீச்சிற் காக... இசைத் தமிழ் பொங்கு கின்ற பேச்சிற்காகத் தவம் கிடந்து தன்மானம் கெட்ட வரலாறுவேறு திரையுலக ரசி கர்கள் மத்தியில் மிகவும் பிர சித்தி பெற்றிருந்தது. குளம், குட்டையை விடக் கேவலமான திரையுலகச் சாக்கடையிலே 'சினிமா' எனும் நல்முத்திற்கா கத் தம் கற்பையே விலேகூறும் பல கலிகாலக்கணிகையர் மத் தியில் செல்லி ராதா ஒரு கைக்கு எட்டாத துருவ நட்சத்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org



சாதாரண ஒரு கே லாரி மாணவியாக இருந்து திருக் கோணமஃயின் ஒரு பிரசித்தி பெற்ற சங்கீத சபாவில் முறைப்படி இசை பயின்ற அவள் இன்று 'திரையுலகம்' எனும் புசழ்க் கொடியின் உச் சப் பிடியில் இருந்தாள்.

ஆயிற்று மால் ஆறுமணி!

இசைநிகழ்ச்சி ஆரம்பமா கும்குறிப்பிட்ட நேரம் அதுவே யானதால் மண்டபத்தினுள் அமர்ந்திருந்த ரசிகர்கள் மத்தி யில் ஒரு சிறு சலசலப்பு. ஒலி பெருக்கியில் அறிவிப்பு ஒலித்த தைத் தொடர்ந்து மேடை யிலே 'தாம்பூரா' சகிதம் வந்த செல்வி ராதா. ரசிகர்கள் மத் தகாலமாகிவிட்டிருந்தது. - இத அடங்கி முடிய வெகு நேரமா புயலுக்குப் பின் அமைதி என்பார்களே... அதே போல் அமை தியை அமை தி தழுவும் அதேவேளே, வெளியே பந்தோபஸ்த்து பலப்படுத் தப்பட்டிருந்தும் Fra Lunes.

ஐ மோ ...!' 'ஆஹ் ... -- மேடைக்கு மிக அருகில் முதலாம் அமைந்திருந்த வகுப்பு நுழைவுவாயிற் புறமி பயங்கர ருந்து எழுத்தது ஒரு கலவரம் அவலம். இதனுல் பல்லாயிரக்கணக் கொண்ட கான ரசிகர்களின் பார்வை அங்கே திருப்பிற்று.

Min G 55 ...

மிருகத்தனமான முறையில் சுற்றிலும் வெறிகொண்ட வேங்கைகளாக நின்ற ர சிகர் கள் குழாம் ஒரு மனிதணப் பயங்கரமான முறையிலே தாக் கிக் கொண்டிருந்தது. 955 ளேக்கும் அவன் செய்த தவறு... அனுமதிச்சிட்டையின்றி பிரவேசிக்க முயன்றதே! கை... கால்... கம்பு... போத்தல் தாராளமா இவைகள் அங்கு இத்தனே விதமான உபச்சாரங் கள் நடைபெற்றும் கூட அந்த மனிதன் எப்படியாவது விழா மண்டபத்தினுள் நு கூழ ந்து விடுவதற்குத் தன்னுலான பகீர முயற்சிகளே தப் பிரயத்தன மேற்கொண்டிருந்தான்,

்கண்மூடித்தனமான ர சிக உள்ளம் கொண்ட ஒரு காட்டு மிராண்டி!'—அங்கு குழுமியி *கூட்ட*த்தினரிடையே இப்படி ஒருவர் . முணுமுணுத் துக் கொள்படார். உண்மை இதயத்தின் தன்மையை आं முற்படவில்லே.

ஆம், காட்டு மிரான்படிதான் கொண்டிருந்தது. அவன்!

வாயியெடுத்து த வேயை -வாளிப்பாகவும், மிக வேசீகர திரண்டிருக் மாகவும் அங்கு

மர்ந்து கொண்டாள் இசைச் எண்ணெய்யைக்கண்டு ஆறுமா இசையரி எழுந்த பரபரப்பு ஒல் அவன் காட்டு மிராண்டி! சேரிக்குரிய

> அந்த மாஃவ**யிள**ம் நேரத்தி லும் குளிர் க**ண்**ணுடி கு தூக லம் காட்டி அங்கு குழுமி நிற் சவரம் கும் முதங்களிடையே செய்யாது தாளுகவே வளர்ந்து விட்ட தாடியும், மீசையும் கொண்ட அக் கோமாளி நிச் சயமாகக் Brail!

பகட்டு, படாடோபம் இவை செறிது களுக்கிடையின் பட்டு வேட்டி என்றே கூற வேண்டும்.



பயன்படுத்தப்பட்டன. மனேவி:- திருமணங்கள் சொர்க் கத்தில் நிச்சயிக்கப்படு இன்றதாமே அத்தான்?

கணவன்:-கண்கணை! எமது திரு மணம் பஸ் நிலேயத்தில் அல்லவா நிச்சயிக்கப்பட் 1. 31?

> —பொன் பத்மநாதன், நெடுங்கேணி.

யுடன் பார்வைக் கெடுப்பாகத் திரியும் பல நூறு மனிதர் போது அவர் ஊன்றிப் பார்க்க களுக்கு மத்தியில் அவன் ஆடை கள் அங்கொன்று மிங்கொன்று மாகப்பல நூறு கிழிசல்களக் -இதனல் அவன் காட்டு மிராண்டி!

திடீரென ஒரு மின்வெட்டு!

மாகவும் அங்கு தாரணைடிருக அறுகளிய அந்<mark>த வாலிப்ளே துப்பாயும் அருவியெனப்</mark> கும் பல்லாயிரக்கணக்கான ரசி பத்திற்குரிய அந்<mark>த வாலிப்ளே துப்பாயும் அருவியெனப்</mark> கூட் பல்லாயிரக்கைக்கான தல்ல மேடையி**லே அமர்**த்திருந்**த பெ**ருக்கெடுத்தோ டிவரும் மேடையிலே அமர்த்திருந்த Digitized by Noolaham Foundation.

கண்டுவிட்டாள். அடுத்த கணம் — இசைக்கச் ஆயத்தங்களே பெல்லாம் உதறிவிட்டுத் அவள், கூட் துள்ளியெழுந்த டத்தினரிடையே சிக்குப்பட்டு செக்குப்பட்ட உடவெல்லாம் அவ் விளேருவே நோக்கி விரைந் இதற்கிடையே பொளி குறுக்கிட்ட சாரின் தஃயிடு படியினுலும், மேலும் செல்வி காட்டுமிராண்டி ரோதாவின் எதிர்பாராத வரு கட்டத்தினரி கையினு வும் இருந்த பரபரப்பு டையே கு மைந்திருந்தது

> பார்ப்பதற்குப் பைத்தியம் போல் தோற்றமளித்தாலும் இருபத்தி நான்கு வயது இள எனுக்குரிய சகல அம்சங்களும் அமையப் பெற்றிருந்தான். ஒருசிலருக்கு மட்டுமே அமை தெய்வீகக்களே யக் கூடிய அவன் உடலிலே குடி கொண் கண் களிலிருந்து டிருந்தது. பெருக்கெடுத்தோ क बंग बर्जी ते நிலேயில் குலுங்கிக் LQ_UJ குலுங்கி அழுது கொண்டிரு ந் தான் அந்த அப்பாவி വന്തി கண்களிலிருந்து பன். அவன் பெருக்கெடுத்தோடி வ ரும் கண்ணீர், அங்கு கடியிருந்து இத்துண் வரவேற்புபச்சாரங் களும் நடத்திய மரத்துப் போன இதயம் கொண்ட சொல்ல மனிதர்கள் என்று முடியோத 'மா'க்களுக்கு மான சீகமாக நன்றி தெரிவித்தன போலும், கண்ணீர் கொட்டிய அதே வேளேயில் அவன் நெற் றிப் பொட்டிலிருந்து செந்நீ நெற்றிப் ரும் கொட்டியது. பொட்டிற்குப் போத்தல் ஒடால் வெட்டுவைத்தவேடு கைச் கொப்பான ஒரு வெறிய னும் அச் கூட்டத்தினரிடையே இருந்து வேடிக்கை பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

இப்படியான தொரு இக்கட் டான சூழ்நிலேயில்...

அவனே விரைடி நேரத்தில் நெருங்கிய இசைச் செல்வி அவளேத் தன் பட்டுக்கரங்களி ஞல் தாங்கியவாறே அவனி ருந்த நிலே கண்டு குலுங்கிக் ஒருகண நேரத்தில் பரிதா நெற்றியிலிருந்து அணேயுடைத்

noolaham.org | aavanaham.org

செந்நீர்... இத்தனேக்கும் மத்தியில், அவள் தன் அழுகையை நிறுத்திய அவன் மிக வியப்புடன் ருன்யமாக அவளே வெறித்து நோக்கினுன். கற்பனேக் கும் எட்டாத ஒரு உலகிலே காலடியெடுத்து வைத்த தைப் போன்ற தொரு பிரமை. தன் கண்களேயே அவ <mark>ூல் நம்ப முடியவில்ஃ. இத்த‱ போராட்டத்திற்கும்</mark> மத்தியில் யாரை அவன் பார்ப்பதற்கு விரும்பி இத் தனே பெரிதாப நிலேக்குள்ளானுே...

எதிரில் அல்லாவிடி னும் இவ் வுலகின் வ**ரை**யறுக்கப் பட்ட எந்தவொரு எல்லேக் கோட்டிலே நின்று வது எவளேத் தரி சிக்க நினே த்தானே... அவள் ...இப்போது... அருகில்!-அவன் அருகில் மட்டுமல் லாது,கரங்களில் அவ ு தோங்கிய வாறு அவன் நலனில் அக் கறையும் காட்டுகிறு ுள... இது நடக்கக் கூடியதா? நீங்கள்

மட்டுமல்லாது இப்படித்தான் அங்கு குழுமியிருந்த அத்தனே ஆயிரம் ரசிக உள்ளங்களும் தமக்குத் தாமே கேட்டுக் கொண்டன.

தூய்மையான அன்புள்ளம் கொண்ட ஒரு அப் பாவி ரசிகவென்ற முறையிற்றுன் அவனிடம் அவள் பரிவு கொண்டாளா? அல்லது... இதையடுத்து நடைபெற்ற நிகழ்ச்சி அங்கு நின்றவர்களின் சந்தே கத்தை மென்மேலும் வலுப்படுத்தக் கூடிய முறை பிலே அமைந்தது. தன்மேனியிலே ஒட்டியிருந்த ளி*ஜ*ேயுயர்ந்த பட்டுச் சேஜேயின் ஒரு பகுதி**ையக்** கிழித்துக் கொண்ட இசைச்செல்வி ராதா அதை அவன் நெற்றிப்பொட்டிலிரு டையே பரவலாக்கி வீட்டிருந் தான் அவரால் ந்த காயத்தின் மீது வைத்துக் தனர்.

கட்டினுள். பின்...

"ட்றைவர்! வண்டியை எடு; ஆசுப்பத்திர்க்குப் டிப்பு நிறைந்த குரலில் பக்கத் தில் நின்றிருந்தஒரு மனித அவ்வப்பாவி வோலிப‰த் தன் அருகே அணேத்துப்பிடித்த வாறு கப்பல் போல் மிக அண் மையில் நின் றிருந்த தன் காரை நோக்கி நடந்தாள். இவையனே த்தும் நடை பெற் றுக்கொண்டிருக்கும்போதே

'ராஜேஸ்!...ராஜேஸ்!'-என்று ணப்?'' யாரோ அந்தப்பைத்தியக்கார வாலிபனின் பட்டத்திரு நாமத்தை அக் கூட்டத்தினரி

'ராஜேஸ்!'... யாரவன்?

"ஒருவேளே பிரபல அரசியல் போகவேண்டும்.' என்று கண் வாதியும், சிறந்த நாவலாசிரிய (II) LD IT GOT 'ராஜேஸ்' என்று செல்லமாக அழைக்கப்படும் னிடம் கட்டுளாயிட்ட அவள், இராச சேகருகை இருக்குமோ?

> சிலகாலமாகத்தான் அவ ரைப் பற்றிய தகவலே இல் லேயே! சே... **ச்சே...** யாரோ கோமாளி. அப்படி யானுல் ஊர், பேர் தெரியாத வனிடம் இசைச் இத்தணே உருக்கம் வரக்கார

—இப்படி விமர்சித்தார் ஒரு

ant. Alegi by Standing and Band noolaham.org | aavanaham.org

விடைகாண முடியெவில் ஃ. குழுமியிருந்தவர் களின் இப்படியான விஷமப் பேச்சுக்களே இசையரசி காகில் வாங்கிக் கொண்ட வளாகவே தெரியவில்லே, சற்றைக் கெல் லாம் கார் ஆகப்பத்திரியை நோக்கி விரைந்தது. —அதிலி ரு**ந்து... அன்றைய** இசைக்கச் சேரியு**ம்** அங்கு இடம் பெற வில் வேயென் பதை நாம் சொல் லித்தான் தெரிந்து கொள்ள வேண்டு மென்பதில்லே! மறு நாள் பத்திரிகைகைளில் ஒரு துன் பச்செய்தியும். அ 60 5 5 தொடர்ந்து கலா ரசிகர்களின் செல்விக்கு கணவுலகுக் **கன்னியுமான** செல்வி ராதாவின் அதி ஆச்ச ரிய கரமான கடந்தகால வாழ் வுரையும், கூடவே ஒரு சிறு குறிப்புரையும் இடம்பெற்றி (多质质质)"



ஒருவர்:-ராத்திரி எனது காதலி கெட்ட வந்து அப்படியே என்னுக் கட்டிப்பிடித்தா...

மற்றவன்:- சொல்லுடா சொல் லுடா... அப்புறம்?

स्का भ ஒருவன்:- அத்தோடு கலேந்திட்டுதுடா?

> **__**றே, வி. எஸ். நாதன், முள்ளியவகா.

—அது இதுதான்...

'திருக்கோணமல் இந்துக் கல் லூரி மண்டபத்தில் நேற்று நடைபெறவிருந்த பிரபல சினி மாப் பாட்கி இசைச் செல்வி ராதாவின் இன்னிசை விருந்து, ஒரு வாலிபன் அங்குவைத்து குழுமியிருந்தோரால் தோரால் தாக்கப்பட் கொரோமாய்த் டதை யடுத்து ரத்து செய்யப் பட்டது. இசையரசியின் பாது காப்பிலிருந்த மேற்படி வாலி பண் அச்சம்பவம் நடந்த மணி நேரங்களுக்குள்ளாகவே மருத்துவமனேயில் அதால இதைய மரண மடைந்தார்! டுத்துப் பல திடுக்கிடும் தகவல் க்கோ செல்விராதா நமது நிருப ரிடம் தெரிவித்துள்ளார்.

'இறந்தவாலிபர் உயிரோ டொன்றிய காதலர் எனவும், இச் காதல் கல்லூரிக் காலத்திவேயே அரும்பியதாக வும், பின்... சந்தர்ப்ப சூழ்நிலே கசப்பால் இசை உலகினிற்கும் தந்தைய**ால்** அவர் யில் தன்

தாக்கப்பட்டு மருத்துவமனே மிகையில்லே. அனுமதிக்கப்பட்டதாக எமது அஞ்சலிகள்!' வும்-- இதன் பின் ஒரு நாள் இடுரென அவர் மருத்துவமனே யிலிருந்து காணுமற் விட்டதாகச் செய்தி கிடைத்து தான் மிகவு**ம்** குழம்பிப்போன தாகவும், அதன்பின் அவரைக் கண்டு பிடிக்க எடுத்துக் கொண்ட முயற்சிகள்யாவும் வீணாடக்கப்பட்டு நீண்டகால இடை வெளிக்குப் பிறகு, மேற் படி நடைபெறவிரைந்து ரைத்து செய்யப்பட்ட இசை நிகழ்ச்சி யில் அவரைக் கண்டுபிடித்தும் கடவுள் தன்னேக் கைவிட்டு விட்டதாக' — மிகுந்த தன்பங் களுக்கு மத்தியில் நமது நிருப ரிடம் அவர் தெரிவித்துள்ளார்.

இதையைடுத்துப் பல்லாயிரக் த மது ரசிகர் கணக்கான களுக்கு அவர் விடுத்த விஷேட அறிக்கையின் விபரம் வரு மாறு...

மேற் 'அன்புரசிகர்களே. கொண்டு நான் சினிமாப் படங் துளுக்குப் பின்னணிக் கீதமோ, தனிப்பட்ட எந்த அன் றி வொரு இசை நிகழ்ச்சி யிலுமோ இனிக்கலந்துகொள் வதாக உத்தேசமில்லே. ති දින செய்து ரசிகர்கள் என் யுணார்ந்து என்னே மேன்னிப்பார் களாக!

—அன்பு ராதா.

விடுத்த —மேற்படி அ**வ**ர் அறிக்கை கோடானுகோடி கலா ரசுக உள்ளங்களுக்கு நிச்சயம் ஒரு தென்பச் செய்தி யாக அமையும் என நாம் நப்பு கிறேம். தவிர,

இசையைந்தியின் காதலரும்... மருத்துவமனேயில் அகால மரணமடைந்த வாலிபரும் வேறுயாருமல் இ, பிரபல அரசி யல்லாதியும் சிறந்த இலக்கிய எழுத்தாளருமான திரு. இராஜ சேகரன் அவர்கள் தாம்.

அவரின் — இதிலிருந்**து** இலக்கிய அகால மரணம் உலகினிற்கும், தொடர்ந்து ...செல்வி நாதாவின் TO 601 82 அப், பு இருகத்தனமான முறை ஒரு ஈடு செய்ய முடியாத பேரி களால் மிருகத்தனமான முறை ழப்பாகும் என்று கூறுவதில் Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

அன்னுருக்கு

இப்படி மிகவும் பரபரப்பாக போய் பத்திரிகைகளில் aum mura செய்தியினேத் யிருந்த தொடர்ந்து மிகப் பிரமாண்ட மான முறையில் அமைந்திருந்**த** அழகான மாளிகையின் மிக அமை இயான தோர் ஒதுக் புறத்தில் நிறுவப்பட் டிருந்த வெ**ள்**ளேச் சலவைக் கற்களிஞலான ஓார் 'கல்லறை' யின் கீழ் மண்டியிட்ட நிஃயில் அமர்ந்திருந்தாள் இசைஞோன சளந்தேரி இசல்வி ராதா:

> அவள் காதல் காரை புரண் டோடும் காட்டாற்று வெள்ள மெனுக் கல்லறையைக் # (4) விற்று களங்கமற்றகண்ணீர்.

> *"என் உயிரோ பாடலிலே...* நாளெல்லாம்— உனக்காகப் பாடுகிறேன் என்னுயிரே...'

(இவ்வுலைகுள்ளவரை மைக்காதல் வாழட்டும்!)

(யாவும் கற்பனே)

சிந்த 2னத் குளிகள்

* அருவெருக்கத் தக்க ஆபாசமான துர் நடத் தையும்மற்ற தியகுணங் களும் உடையவராகக் கற்பிக்கப்பட்ட வு~ோ நப்புவதை விடக் கடவுள் நம்பிக்கையே இல்லாமல் இருப்பது நலம்; சமயம் இன்றியே சமூகம் நிலேக்க முடியும்.

* பு ரோ கி **தர்க**ள்யும் மத்களுக்களோயும் கண் மூடித்தனமாக நம்பக் கூடாது, அவர் களின் வ லி மை நம் குருட்டு நட்பிக்கையில் தான் பிறக்கிறது.

— சிந்தனேயாளர் வால் டேர்

அனுப்பியவர்:-சங்கான தெ. சிவநேசன்



வை அவிழந்து வகை குஃ ந்தபான பல கொள்கைகளால், நாட்டுமக்கள் தனித்தனியே பிரித்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறூர்கள். இந்தத் தனிமையே அவர்களேச் சோர்வுடையெவர் களாக்கித் தூக்கத்தில் கிடத்தி விடுகிறது: தம்மால் ஒன்றும் ஆகாது என்று முடிவு செய்து விட்டவர், தமக்குப் பிடிக்காதது நடக்கும் போது ஒதுங்கி உறங்கிக் கிடப்பதைத் தானே விரும்புவார்?

இந்த நில் மாறுவதற்கு வழிகறும் கவிஞர் இயற்கையையே முன்மாதிரியாகக் காட்டுகிறுர்.அதாவது, "மக்களிடம் ஒற்றுமை நிலவ வேண்டும் என்பது யாரோ செயற்கை யாகப் படைத்து மொழிந்தது அல்ல,— உயிர்க்குலத்துக்கு இயல்பான பண்பு அது" என்று சொல்லாமல் சொல்லுவது போல, இயற்கையைச் சுட்டிக்காட்டுகிறுர்:

ஓங்கி வளரும் மூங்கில்மரம் ஒண்ணே ஒண்ணு புடிச்சிருக்கு ஒழுங்காகக் குருத்துவிட்டுக் கெளே கெளேயா வெடிச்சிருக்கு ஒட்டாமெ ஒதுங்கி நின்று ஒயர முடியுமா? — எதிலும் ஒத்துமை கூலஞ்சதுன்னு வளரமுடியுமா?

எவ்வளவு அழகான மெய்ம்மையான சொற்கள் இவை! மனிதன் சும்மா இருக்கும் போது அவ்வளவாகத் தேவைப்படாத ஒற் றுமை, அவன் வளர வளர, அவனுக்கு மிக மிகத் தேவையாகி விடுகிறது என்பது எவ்வ ளவு ஆழமாக வலியுறுத்தப்படுகிறது!

எழுச்சிப் பாட்டு

உழைக்கும் வர்க்கத்தின் ஒற்றுமையை வெலியுறுத்தியதும், கவிஞரின் குரலிலேயே ஒரு தம்பிக்கைத் தொனி இழைை இறது; அதன் வீன் வான ஓர் எழுச்சியும் படர்கிறது. அவருடைய பாட்டே புது நடை போடத் தொடங்கி விடு கிறது: எதுக்கும் ஒரு முடிவு இருக்குது அதிக நாளு ஆடாது: ஏழைகளே அடிச்சுப் பறிக்கும் எண்ணம் உடம்புக்கு ஆகாது!

இன்னுமின்னும் பணழைய பாதையிலே**யே** செல்லலாம் என்ற எண்ணம் வலியோரின் உடம்புக்கு ஆகாது என்றே அ**றைந்து விட்** டார் கவிஞர். ஆமாம்; சந்நிர**ீனத் தொட்ட** நின்று மனித சக்தி; சரித்திரைத்தை மீ**றியது** மனித சக்தி;— இந்திரன்தான் விண்ணுட்டின் அரசன் என்ற இலக்கணத்தைத் திருத்தியது மனித சக்தி!"

கவிஞரின் இந்தக் குரல், மனிதன் நிலாவுக் குப் போய்விட்ட ஒரே ஒரு விஞ்ஞா**னச் சாத** குனையைப் பற்றி மட்டுமே பேசவில்ஃ; நடக் கவே முடியாதது போல் கருதப்பட்ட ஒன் றையே சாதித்துவிட்ட மனித சக்தி, பள்ளம் மேடுள்ள பாதையைச் சமமான பாதையாக்கி விடவே போகிறது என்னும் பெரிய நம்பிக் கையே இந்தக் குரலின் அடிநோதம்.

இந்தப் பெரிய நம்பிக்கை புலர்ந்து விடைவே, அங்கங்கே அணியணியாகச் சாதஃன மேலர்கள் இதழவீழ்ப்பதும் கவிஞரின் மனக் கேண்ணில் விரிகிறது. அதன் பிறகு பழையை கதைகைஃளப் பேசிக் கொண்டிருக்க அவர் விரும்பவில்ஃ.

நடந்ததெல்லாம் தேவையில்ஃ தெள்ளபு தெள்ளு;— இனி ந**டக்கப்** போற சங்கதியத்தான் சொல்லபு சொல்லு!

என்று அவசரப்படுகிறுர் களிஞர். உட னேயே கேட்கிறது நம்பிக்கைப் பண்டிணுலி: "ஏமாத்தும் போர்வையிலே, ஏழைகளின் வேர்வையிலே எக்காளம் போடுற கூட்டம்,— நாட்டில், எக்காளம் போடுற கூட்டம்; மக்கள் எதிர்த்துக்கிட்டா எடுக்கணும் ஓட்டம்!"

அறிஞர் மொழிகள்!

் முள் நிறைந்த செடியில்தான் அழகும் வாசனேயும் பொருந்திய ரோஜா மலர் கின்றது. அதே போல் சொல்லமுடி யாத கஷ்டத்தின் மத்தியில் உண்மை மலர்கிறது.

-- மகாத்மா காந்தி,

* கஷ்டம் அனுபவிக்கும்போது துயரப்படு பெவன் நடந்துகொள்ளாதே மற்றவரதோ இரக்கத்தையாவது பாராட்டு தெலேயோவதா விரும்பாத உலக வாழ்வின் நலனும் உன் கருத்தில் இருக்கவேண்டும்.

—ராஜாஜி.

மித்து சாவதைவிட, பசிலைய மாற்றும் முயற்சியில் மடிவதுமேல்.

– கேசவதேவ்

* ஒவ்வொரு தேசமும் தன் சென்ற கால சரித்திரத்தோடு ஒட்டியே முன்னேற வேண்டும் குறுக்குவேழியில் ஓடித் தன் இலட்சியத்தை எட்டிப்பிடித்துவிடை முடியோது.

—வுட்ரோ வில்ஸன்

உயார்ந்த இலட்சியமும் உறைதியான உள் எமும் உடையைவர் உலகில் எதற்கும் அஞ்சமாட்டார்கள்.

—சுபாஸ் சந்திரபோஸ்

—தொகுப்பு—சாந்தையூர் சக்**நிவே**ல்

கோலம் தெரிந்து கூஷம் சேவேஃ்க் கவிழ்த்துப் போட்டாறும் நிறுத்தாது; கல்ஃத் தாக்கிப் பாரம் வைத்தாலும் கணக்காய்க் கேஷம்,— தவருது!

இனிமேல் அச்சங்களுக்கும் அவலங்களுக் கும் இடமில்ஃ; புதிய நடை, புதிய செயல் என்பவைகளேயே கொண்டு கொழிக்கப் போகி றது வாழ்க்கை.

கொடுமையையும் வறுமையையும் கூடையிலே வெட்டிவை;— கொஞ்ச நஞ்சம் பயமிருந்தால் மூஃவிலே கட்டிவை! நெடுங்கவஃ தீர்ந்ததென்று நெஞ்சில் எழுதி ஒட்டிவை; நெருஞ்சிக் காட்டை அழித்து அதில் நெல்லுவிதையைக் கொட்டிவை!

எவ்வளவு சுறுசுறுப்பு இந்தச் செயல் கெளிலே! பொற்சுடர் தனது கதிர்களேப் பரப்பி எழுந்து விட்டபின், பன்மை இருட்கணம் போரியாழிய வேண்டியது தானே? உழைப்ப வர்கள் தங்கள் உழைப்பின் பெருமையையும் ஒற்றுமையின் செழுமையையும் உணரத் தொடங்கி விட்டதால்,— இனிமேல், ஏய்த்துப் பிழைப்பவர்கள் கடையைக் கட்டிளிடப் போவது நிச்சயம் அல்லவா?

கற்பண வளம்

பஞ்சம், பசி, வறட்சி, ஏய்ப்பு முதலியவை கீனயே பாடிப் பாடி, உழைக்கும் வர்க்கத்தின் தளர்ந்த நரம்புக்கு மூறுக்கேற்றும் இக்கவிஞர் ஒரு வறட்டுத் தத்துவவாதி அல்ல; எந்தக் சிறந்த கவிஞனுமே, உயர்ந்த கிந்தீனயாளனு கவும் நம்பிக்கையாளனுகவும் இருப்பதோடு, கற்பீனையாளனுகவும் தாரனே விளங்குகிருன். சிந்திக்கச் சிந்திக்கக் கருத்துக்கவோத் தந்த பட்டுக்கோட்டையின் பாடல்களிலே மனம் தித்திக்கத் தித்திக்கச் சுவைக்கும் இனிய சுற் பண்யும் மிளிர்கிறது; அநிலே ஓர் இனிய பொருள்வள நளினமும் குலவுகிறது.

என்னருமைக் காதலிக்கு இவண் ணிலாவே — நீ இ**ீளயவாளா மூத்தவளா வெண்** ணிலாவே!

என்னும் குரலில், காதல் பாடலே புத்தம் புதிய மெருகு பெறுகிறது. எத்த‰ யோ உவமைகள்யும், வகைவகையொன உவமை அணிகளேப் பற்றிய வீளைக்கங்கள்யும் படித் திருக்கிற பெரும் புலமையாளர்களுக்கே ஒரு புதிய அணியைப் படைத்துத் தருகிறது இந் தப் பாட்டு! காதலனிடம் குறும்பாகப் பேசு கின்ற ஒரு காதலி,—

பொன்னுச்சரம் போட்டுக்கிட்டு பூத்த முகம் காட்டிக்கிட்டு வண்ணக்கிளி லந்திருக்கேன் வாசல் பக்கமரி

என்று கொஞ்சம்போது, அதிலே எத்தண் இனிமை இழையோடுகிறது!

ஒருவரை ஒருவர் விரும்பி நிற்கும் காத லர்களின் இதயக்குளுமை இனிய உரையாட லாக விரிவதையும் இவருடையே பாடல்களில் பார்க்கிரும். ஒரு காதலி சேட்கிறுள்:

பாக்குமரச் சோல்விலே பளபோக்கும் பாகுமிலே பறந்து பறந்து குருவிஎல்லாம் என்ன பின்னுது?

இந்த விதேமான ஒரு வாய்ப்பைடு**ய எ**திர் பார்த்திருந்த காதல<mark>ன், தன் மேனக்கருத்தைக்</mark> குழைத்<mark>துப் பின்வருமாறு பதில் சொ</mark>ல்லு கி**ருன்:**

வாழ்க்கை தன்னே உணர்ந்துக்கிட்டு மனசும் மனசும் கலந்துக்கிட்டு மூக்கிணுவே கொத்திக் கொத்திக் கேடு பின்னுது!

இப்படி இனிய காதலிலே கனிகின் ற இவாகள் பிரிவைப் பற்றியும் நினேக்கிறுர்கள். காதல் என்றுலே சீறிப் பாய்ந்து, கட்டி அதைக் கொல்ல வழிசெய்கின்ற சமுதா யத்தில் பிறந்த அவர்களுக்கு அந்த ஏற்படாமல் இருக்க முடியுமா? ஆணுல், தக் காதலர்கள் உழைப்பாளிகள்; பொழுது போக்குக்காகக் காதல் செய்துவிட்டுப் பொழுது சாய்ந்ததும் விட்டோடி விடுவார் களா அவர்கள்? அந்த நம்பிக்கை அவளுடைய நெஞ்கிலே எவ்வளவு ஆழமாகப் பதிந்திருக்கி றது, பாருங்கள்:

பின்னிக் கிடக்கும் மூல்லக் கொடியைப் பிரிக்க முடியுமா — அன்பைப் பிரிக்க முடியுமா?

கண்ணும்கண்ணும்கட்டினை கூட்டைக் கேஃக்க முடியுமா — கூட்டைக்

கணக்க முடியுமா?

எவ்வளவு பொருள் பொதிந்த இனிமை தெளித்த சொற்கள்! பின்னிக் கிடக்கிற முல் கூக் கொடிகுனப் பிரித்தால், இஃகளும் மலர் களும் உதிர்ந்து வெறும் கொடிதான் எஞ்சும்; அதுபோல, ஒன றிஃணந்த காதலர்கூளப் பிரித் தால், அவர்களின் வாழ்வுக்கு அழகு தரும் எதுவும் இராது! தித்திக்கும் சொற்சேர்க்கை களும், அவைகளிலே சுரந்து நிற்கும் சிந்தீனத் தேன்துளிகளும் நிறைந்த இத்தகைய கவிதை களே ஒரு கவிஞனுக்கு உயர்வு சேர்ப்பவை இதைப் படித்து உணர்ந்த எந்தப் பெற்ருரோ வது, தங்கள் மக்களின் காதீஃப் பிரிக்க முயல் வார்களா?

கருத்து மணிகள்

கருத்துக்களே மணிச்சுருக்கமோகவும் ம**னத்** தில் நிற்பவையாகவும் சொற்களில் ஏற்றி**த்** தருவது பண்பட்ட கவிஞர்களுக்குக் கைவந்**த** ஒரு கல். அந்தக் கலேயிலும் செழுமை காட்டு

கிறுர் பட்டுக்கோட்டை:

பெண்ணின் இளமைப்பருவம், கவிஞெரின் சொல்லிலே, 'படிக்கப் படிக்க நெஞ்சினிக்கும் பருவம் என்ற காவியம்'' என்று உருவகப் பெருவம் என்ற காவியம்'' என்று உருவகப் பொலிவு பெறுகிறது; காதல் என்பதோ, ''ஒன் பது சுவையும் ஒண்ணுக்கலந்து உண்பதுதான் மெய்க்காதல்,— இந்த உலகத்தைத் தூக்கி உருட்டி வீளையாடும் உறவுக்குப் பேர்தான் காதல்!'' என்னும் உண்மை விளக்கம் பெறு கிறது.

யாருமேலே கீறிணுலும் ரத்த<mark>ம்</mark> ஒண்ணு தானே? ஆக மொத்தம், பிறந்த**தெல்லா**ம் பத்தாம் மாதம்தானே?

என்னும் இரட்டைக் கேள்வித்தொடர், மனிதக்குல ஒருமையை ஆணித்தரமாக அறைந்து சொல்லுகிறது. செய்யும் தொழிலே தெய்வம் — அந்தத் திறமைதான் நமது செல்வம் கைகையும் காலும்தான் உதவி — கொண்ட கடமைதான் நமக்குப் பதவி!

என்னும் கருத்து விளைக்கப் பாடல், பட் டுக்கோட்டையைத் தலேமைசான் ம &IT W ஓர்மை உள்ள கவிஞராக்கி நிறுத்தகிறது: தெய்வம், செல்வம், பதவி என்பவைகளுக்குக் காலந்தோறும் புதுப்புதிய விளக்கங்கள் சொல்லப்பட்டு வந்துள்ளன; பட்டுக்கோட் டைக்கவிஞர் இவைகளுக்குக் கொடுத்துள்ள விளக்கமே, இக்காலத்தை உழைப்பாளரின் காலமாகஅவர்கணித்து உணர்ந்தார் என்பதை அய்யத்துக்கு இடமின்றி உணர்த்து கிறது.

மதிப்பீடு

பட்டுக்கோட்டைக் கல்யாண சுந்தர த்தின் பாடல்களே மதிப்பிடும் போது நாம் சில உண்மைகளே மனத்தில் இருத்த வேண்டும்; முதலாவ தாக, அவர் ஒரு மக்கள் மக்களோடு வாழ்ந்து அவர்களின் மொழி **யிலேயே க**ருத்<mark>துக்கள்</mark> எடுத்து விளக்கியவர். எனவே, அவருடைய மொழி கொச்சையாக இருக்கிறதே என்று பேசுவதற்கு இடமில்லே. அவர் கண்டு கணித்த சமுதாயம் அந்தக் கொச்சை மொழியிலே உயிர்ச்சித்திரமாக உருவாகியிருப்பதை நாம் உணர வேண்டும்.

இரண்டாவதாக, அவர் பொதுவுடை மைக் கட்சியைச் சேர்ந்தவர். அவருடைய காலம் வரையில் இந்தியப் பொதுஉடைமைக் <mark>கட்சியில் காணப்பட்ட சில தன்மைகள் அவ</mark> ரிடமும் **இ**ருப்பது இயல்பு. மார்க்கியவாதம், அடிப்படையில் நாத்திக வாதமே; மனிதனும் அவனுடைய உழைப்புமே உலகம் என்கின்ற தத்துவைத்திலே கடவுளுக்கு இடம் இல்லே அல் லவா? ஆஞல், இந்தியக் கம்யூனிஸ்டுகள் தத் தெளிவைப் பெற்றிருக்கவில்ஃல. களின் வழிநின்று பாடிய இஃாய பட்டுக்கோட் டையின் பாடல்களில் முழுமையான கம் பதியவில்பீல என்பதில் வியப்பு இல்லே. மூடநம்பிக்கைகளின் குடியிருப்பாகிய தமிழ்த் தி**ரைப்பட** உலகத்தின் தேவை களுக்கும் அதைக் கட்டுப்படுத்தும் பணமுதவேகளின் விருப்பு வெறுப்புகளுக்கும் ஈடுகொடுத்துத் தமது கருத்தை வெளியிட வேண்டிய ஒரு சிக் கலான நிலேயில் இவர் பாட்டு இயற்றிஞர் என்பதையும் நாம் மறந்துவிடக் கூடாது.

இந்தப் பின்னணியில் மதிப்பிடும் போது, பட்டுக்கோட்டையின் கருத்துவளமும் கற் பீன நேலனும் நம்மமை வியைப்பில் **ஆழ்த்துகின்** றன. பல்வேறு வகைப்பட்ட திரைப்படக் கதைகளின் குறிப்பிட்ட கட்டங்களுக்காக <mark>எழுதிய பாட</mark>ல்களில்,— ஒட்டு, குறிப்பு என் னும் உத்திகளேப் பயன்படுத்தி அவர்கொட் டிக் குவித்திருக்கும் சமுதாயக் கருத்துக்களேப் பார்க்கும் எவரும் மஃப்படையாமல் இருக்க முடியாது. இந்தப் பெரிய வெற்றியே,— திரைப்படப் பாடல் ஆசிரியரான கோட்டைக் கல்யாணசுந்தர**த்**தைப் பாருஇ <mark>தாசனுக்குப் பிறகு வந்த தஃவமையான கவிஞ</mark>

ராக நில் நிறுத்தியுள்ளது.

சு பையோரின் நோக்கமறிந்து நடந்து கொள்ளும் ஆற்றல் இந்த தமிழ் விழாவில் மற் ருருவரிடம் நன்கு வெளியாயிற்று. அவர் தான் இலக்கிய மாநாட்டிற்கு தஃவமை வகித்த பேராசிரியர் ரு. பி. சேதுப்பிள்ளே அவர்கள்:

''ிங்களத் தீவினுக்கோர் பாலம் அமைப்போம்! சேதுவை மேடுறுத்தி வீதி சமைப்போம்!''

என்று பாரதியார் பாடினர் அல்லவா? தமிழ் நாட்டிலிருந்து ஈழநாட்டுக்கு அமைத்த திரு. சேதுப்பிள்ளே இலக்கியப் பாலத்திற்கு அடிப்படையாகவும் மேல்தளமாகவும் பக்கப் அருமையான விளங்கி பாதுகாப்பாகவும் உதவிபுரிந்தார். தம்முடைய தூலைமையுரையில் ஈழநாட்டுப் பெரியார்கள் தமிழுக்குப் புரிந் துள்ள தொண்டுகளேச் சிறப்பாக எடுத்துரைத் தார். இலக்கிய மாநாட்டில் ஒவ்வொருவரும் பேசிய பிறகு தலேவர் நகைச்சுவையுடனும் ரஸமான சிலேடைகளுடனும் சிறப்புரை கூறிச் சபையோரை மகிழ்வித்தார். காரண இ து மாகவே, அதாவது தீவைரின் விரிவான விமர் சன நீதைக் கேட்பதற்காகவே, சபையோர் சொற்பொழிவாளர் சிலரை விரைவில் முடிக் கும்படி கோரிரைக்களோ என்று கோன்றும்படி அவருடைய மதிப்புரைகள் டிளிர்ந்தன.

இலக்கிய மாநாட்டில் முதலில் பேசியவர் பூஜ்யாரன தனிநாயக சுலாமிகள். அவர்களு டைய சொற்பொழிவு தொடங்கும் நேரத்தில் திரு. சேதுப்பிள்ள வரக்கூடவில்லே. சில நிமி ஷம் தாமதித்து வர நேரிட்டது. சுவாமிகளின் பேச்சுக்குத் திரு. சேதுப்பிள்ளே கூறிய சிறப்பு ரையில் "இவர்களுடைய பெயரே தனிநாய கம்! இவர்களுடைய பேச்சுக்கு ஒரு சபாநாய கம் எதற்கு? அதனுலேயே நான் வருவதற்கு முன்பு தொடங்கி விட்டார்கள்!" என்று கூறி யதை யார்தான் அநுபவித்துச் சிரிக்காம விருக்க முடியும்?

இம்மாதிரியே ஒவ்வொரு இலக்கியப் பிர சங்கத்திற்குப் பிறகும் சொல்லின் செல்வரான திரு. சேதுப்பிள்ளே அவர்கள் பொருத்தமாக வும் இனிமையாகவும் பேசி அந்த மகா சபை யில் மணிக்கணக்காக அமர்ந்திருந்தவர்களுக்கு அலுப்பும் சலிப்பும் ஏற்படாத வகையில் செய்துவந்தார்.

ருஷியாவின் கடை இ ஜார் சக்கரவர்த்தி யான அலெக்ஸாண்டேரை அவருடைய முதன் மந்திரி ஒருநாள் பேட்டி கண்டு பேசவந்தார். இராஜ்ய நிர்வாகத்தைப் பற்றி முதன் மந்திரி கூறியவற்றுக்கெல்லாம் ஜார் சக்கரவர்த் ஒ தூலைய அசைத்து, 'நீர் சொல்வது ரொம்பச் சரி' என்று கூறிவந்தார்.

முதல் மந்திரி போன பிறகு பிரதம சேஞ பதி சச்கரவர்த்தியைப் பார்க்க வந்தார். முதன் மந்திரி கூறியவற்றுக்கு முற்றும் மாறு பட்ட அபிப்பிராயங்களேச் சேஞபதி கூறிஞர். அவருக்கும் அலெக்ஸாண்டர் தலேயை ஆட்டி, 'ஆமாம், நீர் சொல்வது ரொம்பச்சரி' என்று கூறிவந்தார்.

இவற்றையெல்லாம் கேட்டுக்கொண்டிருந் தாள் அருகிலிருந்த அலெக்ஸாண்டரின் பத் தினியான ஜார் சக்கரவர்த்தினி, சேஞபதி போன பிறகு சக்கேரவர்த்தினி தன் கணவரைப் பார்த்துக் கூறிஞள்!—

"'அடுலைக்ஸ்! முதன் மந்திரி கூறியவற்றுக் கெல்லாம் தாங்கள் தேல் அசைத்து,'நீர் சொல் லுவது ரொம்பச்சரி' என்று ஆமோதித்து வந் தீர்கள்."

"ஆமாம், என் கண்ணே"

"பிறகு சேஞபதி வந்து முதன் மந்திரி கூறியவற்றுக்கெல்லாம் மாருன கருத்துக்களேக் கூறிஞர்."

"ஆமாம் கண்மனி"

"சேஞபதி கூறியவற்றுக்கும் 'நீர் சொல் வது ரொம்பச்சரி' என்று தாங்கள் ஒப்பம் வைத்து வந்தீர்கள்.''

''ஆமாம் என்பிரிய சடி!''

"இப்படி முற்றும் மாகுனை அபிப்பிராயங் களேக் கூறிய இருவருக்கும் 'நீர் சொல்வது நோம்பச்சரி' என்று தலேயை ஆட்டி வந்தது எனக்குப் பிடிக்கவில்லே."

"என் கண்மணி! நீ சொல்வது ரொம்பச் சரி!" என்றுர் அலெக்ஸாண்டர்."

சென்ற இதழ்களில் நான் எழுதியதி லிருந்து இலங்கைத் தமிழன் பர்கள் மேற்கூறிய ஜார் சக்கரவர்த்தியை ஒத்தவர்கள் என்ற எண்ணம் யாருக்காவது ஏற்பட்டிருந்தால் அந்த எண்ணம் ரொம்பத்தவறு என்று தெரி வித்துக் கொள்கிறேன். விஷயங்களே அலசி ஆராய்ந்து உண்மையத் தெளிவதில் இலங் கையிலுள்ள தமிழன்பர்கள் தமிழ் நாட்டாரை விட ஒருபடி உயர்ந்தவர்கள். யார் சொல் வதையும் 'ரொம்பச்சரி' எண்று உடனே ஒப்புக் கொண்டுவிடமாட்டார்கள்.

இந்த நாலாவது தமிழ்விழா நடப்பதற் குச் கில காலத்திற்கு முன்னுலிருந்து இலங் கைப் பத்திரிகை ஒன்றில் பலமான எதிர்ப் பிரசாரம் நடந்துவந்தது. எழுதியவர்கள், டாக்டர் மு. வரதராசனுர், திரு. தெ. பொ. மீனுட்சு சுந்தரளுர் முதலிய தமிழகத்துப் பெரும் புலவர்களேயும் வெளுத்துக்கட்டினுர் கள். 'அம்மாமித்தமிழ்' எழுதும் புது எழுத் தாளர்களேயும் பிய்த்து வாங்கினுர்கள். ஒரு 'கல்கி' இதழில் கண்ட ஆங்கில வார்த்தை களேப் பொறுக்கி எடுத்து அவர்கள் வெளிபீட் டிருந்த ஜாபிதாவைப் படித்ததும் எனக்கு மூர்ச்சை போட்டு விழவேண்டும் போலாகி விட்டது.

"இப்படிப்பட்டவர்கள் தானு தமிழை வளர்த்துவிடப் போகிருர்கள்?'' என்று எடுத் துக்கோட்டித் தமிழ் விழாவுக்கு தீவிர எதிர்ப் பிரசாரம் நடத்தப்பட்டிருந்தும், திருவிழா அவ்வளவு அமோகமாக நடந்ததுதான் அதி சயத்திலும் அதிசயமாகும்.

நேயர்களுக்கு ஏற்பட்டிருக்கக்கூடிய இன் இரை தப்படிப்பிராயத்தையும் போக்கிவிட விரும்புகிறேன். 'சுழநாட்டுத் தமிழர்கள் தமிழ்நாட்டுப் புலவர்களே நன்கு மதிப்பதில்லே போலும்' என்று யாரும் எண்ணவேண்டாம். தம்கேள் நாட்டுப் புலவர்களே அவர்கள் பெரி தும் மதித்துப் போற்றுகிருர்கள். தமிழ்நாட்டி லுள்ளை நாம் அவர்களே நன்கு மதித்துப் பாராட்டுவதில்லே. என்ற மனக்குறையும் பலருக்கு உண்டு. இந்தக் குறையை ஓரளவு தீர்க்கும்படியான சிறப்பு நிகழ்ச்சி ஒன்று மூன் ரும் நாள் திருவிழாவில் நடைபெற்றது.

புதிய துறைகளில் தமிழில் அந்தந்த ஆண்டு வெளியான நூல்களில் சிறந்ததற்குப் பரிசு வழங்குவது தமிழ் விழாவில் ஒரு முக்கிய மான நிகழ்ச்சி. இந்த ஆண்டில் பரிசுபெற்ற இரு பெண்மணிகள், — ஸ்ரீமத் இராஜேஸ்வரி அம்மையாரும், டாக்டர் திரிபுர சந்தரி அவர் களும், —யாழ்ப்பாணம் வந்து விழாவைச் சிறப் பித்தார்கள். இவர்களுக்கு திரு. அவிநாசிலிங் கம் செட்டியார் பரிசு வழங்கிய பிறகு ஈழத் தில் தற்போது வாழும் தமிழ்ப் புலவர்களில் தலேசுறந்தவர்களான மகாவித்துவான் திரு. கி. கணேசெய்யர் அவர்களுக்குப் பொன்னடை போர்த்தி கௌரவிக்கும் நிகழ்ச்சி நடந்தது அச்சமயம் சபைத் தீலமை வகித்த டாக்டர் கே. எஸ். கிருஷ்ணன் மகாவித்துவானுக்குப் பொன்னடை போர்த்தியது சபையில் ஆடவர் —பெண்டிர் அன்வேருடைய முகங்களிலும் பெருமிதமும் எக்களிப்பும் தாண்டவமாடின.

தமிழகத்திலிருந்து விழாவுக்கு வந்தவர் களில் டாக்டர் மு. வரதராசன், பேராசிரியர் அ. சீனிவாசராகவன், திரு. தெ. பொ. மீஞட்சி சுந்தரஞர், பேராசிரியர் அனந்த வைத்திய நாதன், திருமதி இராஜேஸ்வரி அம்மையார், பேராசிரியர் டி. என். சேஷாத்திரி ஆகியவர் கள் புலமையும் ஆராய்ச்சியும் ததும்பிய பிர சங்கங்களேச் செய்தார்கள். மா. பொ. சிவ ஞான கிராமணியார் 'சிலம்பு கூறும் செய்தி களே' மத்திய இலங்கையிலுள்ள ஏழு இலட்சம் இந்தியத் தொழிலாளர்களின் காதிலும் விழும் படியான இடி முழக்கக் குரலில் கூறி வீரகர் ஜீன புரிந்தார். டாக்டர் ராஜாம்பாள் தேவ தாஸ் உணவைக் குறித்து ருசிகரமான பிரசங் கம் செய்தார்.

மட்டக்களப்பு வித்துவான் பெரியதம்பிப் பிள்ள அவர்கள் கம்பன் நாட்டிய தமிழ் நாக ரிகத்**தை** நன்கு எடுத்துக்காட்டிரை. வட்டு**த** கோட்டை முது தமிழ்ப் புலவர் நல்லத**ம்பி** அவர்கள் 'கண்ணீர் பெருக்கிய கலித்தொகை' யைப்பற்றிப் பேசிஞர். (இலங்கைத் தமிழன் பர்களேக்கண்ணீர் பெருகும்படி செய்துவிட்டு சென்றவாரத்தில் இம் முது புலவர் காலமான செய்தி அறிந்து துயரமடைந்தேன்.) பண்டித மணி கெ. கண**ப**திப்பி**ள்**ள அவர்கள் பழந் தமிழ்ப் பண்பில் நினேத்தவர், புதுமையை ரசிப்பவர், நகைச்சுவையும் ஆராய்ச்சியும் ததும்பக் குதித்துக் குதித்து எக்களிப்போடு பேசிரைர்.

> ''சொல்லக் கேளம்மா — குறி சொல்லக் கேளம்மா! மல்லிகைப் பூங்குழலாளே சொல்லக் கேளம்மா!''

என்று அவர் ஆர்வம் பொங்கிய குரலில் பாடியபோது, உடல் நலமின்மையால் தமிழ் விழாளிற்கு வரமுடியோமற்போன ருளிகேமணி

திரு. வி. சு.வின் பெருந்தன்மை!

நான் விலகிக்கொள்ள விரும்புவதாக திரு. வி. கவிடம் தெரிவித்தபோது அவரால் அதை நம்பவேமுடியவீல் ஃ. வியப்பும் வருத்தமும் கூட அடைந்தார். விலகிக் கொள்ள விரும்புவற்கு காரணம் கேட்டதுடன், ''இங்கு' ஏதாவது குறையுண்டா?'' என்றும் விசொரித்தார்.

உண்மை என்னவென்றுல் ''நவசக்தி'' காரியாலயத்தில் ஒரு குறையும் இருக்க வில்ஃ. எந்தப் பத்திரிகாலயத்திலும் ஓர் உதவி ஆசிரியருக்கு அவ்வளவு உரிமையும் மரி யாதையும் அளிக்கமாட்டார்கள். என்பதை நன்கு அறிந்திருந்தேன். ''நவசக்தி''யில் நான் செய்த தொண்டு எனக்கே அவ்வளவு திருப்தி அளிக்கா தது தான் நான்

கொள்ள விரும்பியதற்கு காரணம்.

பெரும்பாலும் மொழிபெயர்ப்பு வேலேதோன் "நவசக்தி"யில் நான் செய்ய நோர்ந் தது. திரு. வி. கவின் தமிழ் நடையை என்னுல் கையாள முடியவில்லே; என்னுடைய நடை யில் நான் சொந்தமாக எழுத முயன்ற விஷயங்கள் ''நவசக்நி''க்குப் பொருத்தமாக அமையவில்லே. இதனுல் என்மனம் அமைதியை இழந்து விட்டது. அதன் பிறகு "நவ சக்தி"யில் இருப்பது திரு. வி. கவின் அன்பை தவருக உபயோகப்படுத்திக் கொள்வதா கும் என்று கருதினேன்.

இதையெல்லாம் இவ்வளவு பட்டவர்த்தனமாக அப்போது திரு. வி. கவீடம் சொல்லவும் முடியவில்‰. "என்னமோ மனம் அமைதியை இழந்நிருக்கிறது. ஆகையிஞல் தான் விலக விரும்புகிறேன். வேறு ஒரு குறையும் கிடையாது," என்று வற்புறுத்திக்கூறி

சில தினங்கள் இவ்விதம் விவாதம் நடந்தபின், கடைசியாக ஒரு நாள் திரு. வி. க.

கூறிஞர்;

"இதோ பார்! உன்னேப் போகச் சொல்ல எனக்கு விருப்பமில்லே. நீயோ பிடி வாதம் பிடிக்கிருய். உன்னேப்போல் சிலர் அவசரப்பட்டு ஒரு காரியம் செய்து வீட்டுப் பிறகு வருத்தப்படுவதும் உண்டு. அதற்கு இடமில்லாமல் செய்துகொள்வோம். உன்னு டைய ஸ்தானத்தை இன்னும் ஆறுமாதங்களுக்கு காலியாகவே வைத்திருக்கிறேன். இந்த ஆறுமாதத்துக்குள் நீ எப்போது வேண்டுமானுலும் திரும்பவந்து சேர்ந்து கொள்ள லாம். ஆறுமாதத்திற்குப் பிறகு உன்னுக் கேட்டு விட்டு வேரெருவரை நியமித்துக் கொள்கிறேன்."

திரு. வி. கவின் இந்தப் பேரன்பும் பெருந்தன்மையும் என்னேப்பேச்சு மூச்சில்லா மல் அடித்துவிட்டன. உள்ளம் உருகிக் கண்ணிர்துளிர்த்து விட்டது. ஒருகணம் ''நான் போகவேயில் ஃ' என்று சொல்லிவிடலாம் என்று தோன்றியது. பிறகு பார்த்துக் கொள் ளலாம். ஆறுமாதத்தவணே தான் கொடுத்திருக்கிறுரே?'' என்று தீர்மானித்தேன். —பேராசுரியர் கல்கிரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி

டி. கே. சி. அவர்களே வந்துவிட்டாரோ என்று பிரமிக்க நேர்ந்தது.

திருமதி மகேஸ்வரி, வித்துவான் வேந்த ஞர், ஆசிரியர் எஸ். எம். கமாறுத்தீன் ஆகிய வர்கள் அறிவாராய்ச்சி ததும்பிய சொற் ததும்பிய சொற் பொழிவுகள் ஆற்றிஞர்கள்.

வேதாரண்யம் சர்தார். வேதரத்தினம் அவர்களும், ஈழநாடு காந்திஜிக்கு அர்ப்பணம் செய்த தொண்டர் திரு. அரியநாயகம் அவர் களும் தமிழ்த் திருவிழாவில் காந்தி மகாத்மா வின் கொடியை நிவேநாட்டி இர்கள். சர்வோத யக் கொள்கையைச் சபையோருக்கு நினேவூட் டிரைக்கள்.

ஒவ்வொரு தமிழ் விழாவிலும் கலேக்காட்சி யும் கணே நிகழ்ச்சியும் ஏற்பாடு செய்வது வழக் கந்தான். ஆனுல் யாழ்ப்பாணத்துத் திருவிழா வில் ஏற்பாடு செய்திருந்த க‰க்கோட்சியைப் போல் இதற்கு முன் நடந்த எந்த விழாவிலும் தடந்ததில் ். பல பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்பட் டிருந்த கணேக்காட்சியில் முதற் பகுதி பிரபஞ்ச உற்பத்தியிலிருந்து ஆரம்பமாயிற்று! மனித

குலம் குழந்தைப் பருவத்திலிருந்த நாளி விருந்து, உலகமிமங்கும் கல்அம், நாகரிகமும் எம்முறையில் வளர்ந்து வந்திருக்கின்றன. என் பதை படிப்படியாக காட்டிக்கொண்டு சென் ருர்கள். பாரதநாட்டில் இந்து சமய மகோந் நதத்திலும் புத்தமதத்தின் ஆதிக்கத்திலும் கூல வளர்ந்த வரலாற்றைக் காட்டிஞர்கள்: பிறகு தமிழ் நாட்டுக்கு வந்தார்கள். தமிழகத் தில் பல்லவர் காலத்திலும் சோழர் காலத்தி லும் பிற்கால விஜயமன்னர் நாட்களிலும் நமது ஆலயங்கள், சிற்பங்கள், சித்திரங்கள் எப்படி எப்படியெல்லாம் இருந்தன; எப்படி யெல்லாம் வளர்ந்தன என்பவற்றை கண்முன் நிறுத்தினுர்கள்.

தமிழ் நாட்டுக்கும் ஈழநாட்டுக்கும் கணப் பாலம் அமைத்து, இரண்டு நாடுகளுக்கும் நெடுநாளாக நிலே த்துள்ள கலாச்சாமு க் தொடர்பை நன்கு எடுத்துக்காட்டிஞர்கள். இவ<mark>ற்றை</mark> பெல்லாம் காட்டுவதற்கு <mark>புகைப்</mark> படங்கள், ஓவியங்கள், புள்ளி விபரங்கள். சிற்ப வடிவங்கள், சிவாசனங்கள் ஆகிய இவ்வளவு சா தனங்களும் துணே செய்தன.

--- வளரும்

விழிநெடுகிலும் தோற் ணங்கள், தூரத்துக்கொன் ருக சிறியது பெரிய தென்று பார்க்காமல் வாழைகள், மூங்கில்கள், ஏதோ அவர்களால் முடி ந்த அளவுக்கு அந்தப் பகு தியை அலங்கரித்துவிட் டார்கள். மாடாக உழைத் தும் வயிற்றை நிரப்பக் வழியற்ற Ja L_ அவர் களால் அதைவிடுப் பெரி **தாக என்னதான்** செய்**ய** முடியும்? இராமை யாக் கிழவன் தான் எல்லாரை இயக்கிக்கொண் டிருந்தான். சிறிது நேரம் கழிந்திருக்கும். 到店野

மஃப்பகுதியில் உள்ள ஜீவன் இராமையாக்கிழவன் குனிந்து பண்டா துக்கொண்டிருந்தது. களது மகிழ்ச்சி கரை கடந்த வெள்ளமாவதற்கு அப்படி என்ணதோன் காரணமாக இருக் (5 in.

இராமையாக் கிழவனின் கையிலே பெரிய மாலே யொன்று கழுத்தை எதிர் பார்த்து தேவம் கிடந்தது. தாரத்தில் ஜீப்பினுடைய சத் தம் கேட்டததான் தாமதம். எல்லாருடையை மனமும் (F5 L விரிந்து ... ஒரே பெரு மூச்சு மயம். வியப்பான எதிர் பார்ப்பு 'வாறவுங்களும் பிடியிருப்பாங்களோ' என்ற கேள்வி தான் அந்த மனங்களில் கிளோபரப்**பி**யிருந்**தது.** A 5 3 'வாறவுங்களும்' வந்து சேர்ந் தாயிற்று. "வணக்கமுங்க தாரை" என்றபடியே வாயெல் லாம் பல்லாக கையிலிருந்த மாலேயின் தவிப்பைப் போக்கி ஞன் இராமையாக் கிழவன். அவனே முந்தி யாருமே துரையி னுடையை 'பார்வை'யில் பட்டு விடக்கூடாது என்பதில் அவன் கண்ணுக இருந்தான்.

எல்லாருடைய பார்வையும் மொய்த்துக்கொண்டிருந்த 'உருவம்' பேசியது. **்** க*ுளப்பாயிருக்*கிறை**து** பிறகு கைதைக்கைலொம்'' **தமிழரல்லா தவராக** இருந்த போதும் சரளமாக அவர் தேமி ழைபேசியது கேட்டு ঞাইনা ম ருக்கும் ஆனந்தம் ''போக லாம்" என்றது தரன் தாமதம்.



கள் எல்லாம் ஒன்று கூடி விட் வளேந்**து'** முன்னுல் வந்தான். பேரைச் சொல்லியே கூப்பிட டன. ஒரே ஆரவாரம் கலகலத் ஜீப்பில் துரை ஏறிக்கொண்ட லாமே... எனக்கு மனிதர் என் அவர் தும் பின்னுல் இராமையாவை ருல் எல்லோரும் சமம்தான் யும் ஏறும்படி கூறிஞர். இரா சோஷேலிசம்... மையா பிறவிப்பயனே அப் இதைத்தான் நான் போதுதான் அடைந்தவன் போலவும் உணர்வில் <mark>தான். ஒரு மகாஃுப் பார்ப்பது கதைகள். அடக்குமுறையையே</mark> போன்று பக்தியடன்... வியைப் பழக்கைப்பட்ட அந்த புடன் எல்லோரும் இராமை களுக்கு அவை அதிசய <u>வார்</u>த் wiren ai Gw பார்த்தாரிகள். துரைகூட அப்போது அவர் களது கண்ணில் படவில் வே. இராமையாக் கிழவன்தான் க தா நாயகளுகிவூட்டார்.

> ஒரு அடிமையையும் 山多山 சுப்பிரின்டனேயும் சுமந்து கொண்டு ஜீப் பங்களாவை நோக்கிவிரைந்தது.

மாக்லையாகிவிட்டது.

அந்நாளில் அரசன் நகர் சோதனக்கு போகும்போது கூடவே மந்திரியும் போவானே அதுபோன்று புதிய 'துரை' யும் இராமையாக் கிழவனும் எஸ்டேட்டைச் சுற்றிப் பார்க்க புறப்பட்டு விட்டார் ரத்தத்தைக் வியை அதுதான் அவனுக்கு பழக்க மான வேலேயாயிற்றே.

எதிர்ப் படு பெவர்கள் வியாக்கிறோர். திரை குப் noolaham.org | aavanaham.org

சமத்துவம் றன்... உங்களில் ஒருத்தஞக போலவும் தனக்கொருவ என்னே நிண்ச்சால் போதும்' னுக்கே 'முத்தி' கிடைத்தது இவையெல்லாம் பு**தியதுரை** மிதந் உதிர்த்த சில அதிசய தைகள் தான்.

> புதியதுரை பழையைவரைப் போன்றவர் என் ம அவ்வ அபிப்பிராயம் பரவத் தொடங்கியது.

மஃயைச்சியில் இருக்கும் மாரி யம்மன் கோவிலுக்குச் சென்று விட்டு வந்து கொண்டிருந்தார் "துரை வாய்க்கால்ல கள். இறங்கிடாதீங்க வாய்க்கால் ஒன்றினுள் பண்டொ இறங்க முயற்சித்தபோது குரல் கொடுத்தான் இராமை யாக் கிழவன். 'ஏன்' என்று கேட்பது போல் நியிர்ந்து பார்த்தார் பண்டோ. 'அட்டை கடிச்சிடுமுங்க ஏ றிடிச் சின் ஞ கள். தாஞகவே 'மந்திரி' பத தானுங்க விழும்'' கிழவன் உருவாக்கிக்கொண் சாதாரணமாக கூறியது பண் டான் இராமையாக் கிழவன். டாவுக்கு வியப்பாக இருந்தது. ''ஏன் ராமையா உடம்பில் பட்ட உடன தட்டிவிடலாம் தானே?" சந்தேகத்தைக் கேள் "உங்களுக்கு ^{*}கு **ஷை**ழந்து நெளிந்து' வணக்க பட்ட உடன தெரிஞ்சிடுங்க… முங்கதுரை" என்று கூறுவது, நம்மளுங்களுக்கெல்லாம் d by Noolaham Foundation ல் வே அட்டை ஒட்டிக்கிட்டாலும்

தெரியாதுங்க... மரத்துப் கிழ போச்சு இல்லேங்களா" வள் கூறியது பண்டாவின் கசியவைத்தது. கண்களேக் அந்த பஞ்சத்தில் உழ் லும் ஜீவன் களுடன் தானும் ஒன் றித்துவிட்டார், பண்டொ.

புதிய தாரை பழையவரைப் போன்றவர் அல்ல என் ம அபிப்பிராயம் வளரத் தொடங்கியது:

பங்களாவின் பின்னுல் பூட் டிக்கிடந்**த அறைய**ருகே வந்த போது ''களவெடுத்தாக்கா இதினுள்ள போட்டுத்தாங்க பழையதுரை அடிப்பாங்க" என்றுன் இராமையாக் வன். அந்த அறையைப் பார்க் கவே அவனது உடல் ந டு ந் கி தடவைகள் யது. எத்துகோ அவனது உடல் அந்த அறைக் நொருங்கியிருக்கிறது. (म ला பண்டாவின் பார்வையில் ஆச் சரியமும் அனுதாபமும் கலந்து பிரதிபலித்தது.'' ஒரு தென்னே அவரே யிலே களவெடுத்தா நாலேஞ்சு அடிப்பாருங்க... மரத்திலே எடுத்தா பொலிசிலே குடுத்திடுவாருங்க" என்று ன் இராமையா. "கள வெடுக்கிற வங்களோயும் நம்ம அன்பால திருத்திடலா மென்று தான் நான் நம்புறன்'' பண்டா தெய் வமாகவே இராமையாவின் கண் களுக்கு தோற்றினர். "கள்ளத்தோணி அப்படின்னு சொல்லி பொலிசிலே அடிப்பா னுங்க"' அந்த நினேவில் **நடுக்கம்** மையாவின் In la si கொண்டிருந்தது. தோணி அப்படின்னு...கடல்லே வந்ததுக்காக சொல்லுருங்க" என்றுர் பண்டா. ''நான் வேயே காணவங்க'' என என் ருன் இராமையா. ''கடல் தெரியாத கள்ளத்தோணிகள்'' என்று விட்டு வேதனே கலந்த சிரிப் **பைச் சிந்தி**னர். "பசிக்குத்தா களவெடுக்கிருங்க" னேடா என்று விட்டு பங்களாவினுள் பண்டா நுழைந்ததும் கிழவன் யாக அவன் புறப்பட்டுவிட்டான்.

''பை அமை தா ரை ந்கை ஃனப் போல இல்லே" வாய்விட்டே கூறிக்கொண்டு நடந்தா**ன்** இராமையாக் கிழவன்.



"கள்ளத்ளின் மனதில் பதியகைவைத்து நகர்ந்துவிட்டன.

> இராமையாக் கிழவனுடைய 'அதிகாரங்'களும் பண்டாவின் பங்களாவில் செல்லுபடியா கினை. பண்டாவினதும் அவரது மனேவியினகும் குர லுக்கு அடுத்தபடியான மதிப்பு இரா மையாவின் குரலுக்குத்தான் இருந்தது. அத்தண திறமை ்அடிவருடி'யிருந் தான். அவனுடைய மையே அது தானே. பழைய துரையிடம் 'எடுபடாத' தத் திறமை புதிய துரையிடம் நன்றுக எடுபட்டது..

பால் மரக்காட்டிலிருந்து நாட்களும் புதிய துரையை லயத்தை நோக்கி வந்துகொண் 'கரு ஃணயின் வடிவமாக' மக்க டிருந்த இராமையாக் கிழவ

னின் பொறிகள் கலங்கின. லயத்தில் இருந்து காற்றில் மிதந்து வந்த அழுகுரல்கள் தடுமாறச்செய்ய ஓடிவந்தான். அவனது பேத்தி நெருப்பிலே க ரு கித்துடித்துக்கொண்டிருந் தாள். பள்ளிக்கடம் தற்காக ஆயத்தமாகிக்கொண் டிருந்தவளே அடுப்படியில் இருந்த தீ பற்றிக் கொண்டு விட்டது. பங்களாவை நோக்கி தலேதெறிக்க ஓடினுன் மையாக் கிழவன். பண்டா அப்போது இருக்கவில்லே. ட்றைவெரிடம் தன் 'அதிகாரத் தை'ப் பிரயோகித்தான். வேறுவழியே அவனுக்குத் தோன் றவில் வே. பண்டாவின் மைகோவி 'பார்ட்டி' ஒன்றைக்கோக கா வே ரவுணுக்குச் செல்ல

தீண்டாமை பற்றி கலேஞர் கருணுநிதி

முதல்வராகவிருந்தபோது ஓர் நல்லெண்ண கேல்ஞேர் கருறைநிதி அவர்கள் த மிழக மேற்கொண்டு அலகாபாத்திற்கு ஒரு முறை விஜயம் செய்தார். அங்கு நடை விஜயத்தை பெற்ற ஓர் பொதுக் கூட்டத்தில் உரையாற்றும்போது "தீண்டாமை" பற்றிய தமதுகருத் தொன்றை ஓர் புரட்சிகரமான முறையில் வெளியிட்டார். அவர் அங்கு பேசும் போது,—

"எமது ஊரிலே ஒரு கதை கைறுவதுண்டு. பிரம்மானினுடைய முகத்திலே பிராமணன் என்றும் பிரம்மாவினுடைய தோளிலே பிறந்தவன் சத்திரியன் என்றும் பிரம்மா வினுடைய தொடையிலே பிறந்தவன் வைசியன் என்றும், பிரம்மாவினுடைய காலிலே பிறந் தவன் சூத்திரன் என்றும் பிரித்துக் கூறுவர். இது அர்த்தமற்ற ஒன்றென்று லும் இதையே தற்காலிகமாக வாதத்திற்கு ஒப்புக் கொண்டு அது பற்றி விவாதிப்போம்.

"தமிழ் நாட்டிலே ஒரு மரம் இருக்கிறது. அதற்குப் பெயர் அத்திமரம். மரம் வேறு பெயரில் உங்கள் மாநிலத்தில் கூட இருக்கலாம். அந்த மரத்தில் அதுபோன்ற இ வேக ளி லும் காய் காய்க்கும். கினேகளிலும் காய் காய்க்கும். அடிமரத்திலும் காய் காய்க்கும். காய் காய்க்கும். எல்லாக் காய்களேயும் அத்திக்காய் என்று தான் சொல்லுவோம். விட்டு விட்டு உச்சியில் காய்த்த காலை ஆப்பிள்காய் என்றும் அடிமேரத்தில் காய்த்த கோலைய திராட்சைக்காய் என்றும் வேரிலே காய்த்த காயை ஆவக்காய் என்றும் சொல்ல மாட்டோம்.

''அதாவது எவ்வாறு அத்திமரத்தில் எந்த இடத்தில் காய்த்தாலும் அக்காய் "அத்திக் காய்'' என்று கூறப்படுகிறதோ அதேபோல் கடவுளுடைய உடம்பில் எல்லா அவயங்களும் ஒன்றுகையால் எந்த அவயத்தில் பிறந்தாலும் அவன் மனிதனே தேவிரை சாதிவாரியாகப் பிரிக் கப் படக் கூடியவன் அல்ல," என்று கருணு நிதி கூறியபோது பலரும் மெய்மறந்தனர்.

> தகவல்:- புன்னேயம்பதி, பொன், பூலோகசிங்கம். கொழும்பு வளாகம்.

அவன் விருந்ததை திருக்க வில்லே.

சேர்த்துவிட்டு ஜீப்பில் வந்து பங்களாவுக்கு மத்தியான சேர்ந்தபோது வயதைமீறிய தான் மாகிவிட்டது. துடிப்புடன் பாய்ந்து இராமை தமிழா... யாக் கிழவன் இறங்கியபோது பண்டா அவ முன்னுல் நின்ற கோயே எதிர்பார்த்து போல் அவ்வவா இருக்கிறது.

மன்னிச் திடுங்க... ஆஸ்பத்திரிக்கு'' இராமையா வார்த்தையை முடிக்கவில்லே. பண்டோவின் கையில் இருந்த காட்டுக்கம்பு சுழன்றது. துடித் துப் போய் நியிர்ந்தான் கிழ வன். மனேவியின் சக்தி பெண்டா வின் கையில் கம்பாகித் தாக்கி வெறி மிருகமாகி கொண்டு தாச்கிஞர் பண்டா. நிற்பது கிழவனுல் எதிராக

அறிந் புதியதுரை தான் நம்ப முடியவில்ஃ. அவன து எலும்புக்கூட்டை மூடியிருந்த ஆஸ்பத்திரியில் பேத்தியைச் தோல்களில் ஏற்பட்ட வெடிப் மீண் புகளில் இரத்தம் ஊறிவெளிப் பட முயற்சித்தது. அவ்வள இரத்தம் "பறத் அவனிடம் வுக்கு இல் வேயே. கீழ் சா தி நாயே தோணியளுக்கு கள்ளத் கொஞ்சம் இடம் குடுத்தால் நிற்பது தஃக்கு மேமே ஏறி விடுகிறி யள்" புதிய துரை கூறியது அதிசய வார்த்தைகள் அல்ல. இராமையாக் கிழவன் பழைய CaL B& CaL B காலங்களில் பழகிப்போன வார்த்தைகள் தான்.

> துவேடைக் குனிந்தபடி அந்தை 'அடிமை' பங்களாவை விட்டு வெளியேறியபோது. வெளியில் நின்றை காவல்காரக்காளி முத்தி கூறினன் "ஓநாய்கள் ஆட்டுக் குட்டிமேல அன்பு செலுத்த

என்பதை முடியாதுங்கறதை இப்பன்னு லும் புரிஞ்சுதா" ராமையா திரும்பிப் வே தன் யுடன் பார்த்தவாறே''துரை தாண்டா புதிசு... துரைத்தனம் இந்த பெங்களோவுக்கு பழைக தானேடா" என்று கூறிவிட்டு விறுக்கென்று நடந்தான் கிழ வன்.

> எத்தனே துரைதான் தாக வந்தாலும் துரைத்தனம் அந்த பங்களாவில் நிரந்தர நிஃ கொண்டு விட்ட கிழவனுக் தென்ற உண்மை குப் புரிந்துவிட்டது. இருந்தும் என்ன? சுதந்திரமாக அவஞுஸ் என்னதான் செய்ய தது... செய்ய முடியும். மைத்தனத்தில் ஊறிப்போன அந்த இரத்தம் இவ்வளவு வற் றிய பின்பும்... ஓ... இனிமேல் துளிர்விடும் இரத்தங்களாவது சுதந்திரத்தின் புனித உணர் வில் ஊறிடட்டும்.

[யாவும் கற்பனே]

வீரத்தமிழர்கண்ட வெற்றிமுரசு!

வி 🖟 சதந்திரத்தின் வெற்றி நிலேக்கள மாய் இருந்தது எமது பழம்பெரும் தமிழ்நாடு. "மன்னும் இமயமலே எங்கள் மவேயே" என்று மார் தட்டிக் கூறினுன் தமிழன். கங்கையும் காவிரியும் எங்கள் நதியே. என்று இறுமாந்து பாடினுன்! பஞ்சந்தி பாயும் பழனத் திருநாடு எங்கள் நாடே என்று நெஞ்சம் நிமிர்ந்து பேசி ஞன். ஆண்மை நிறைந்த தமிழன் நாளில் வாளாண்மையாற் பகைவரை வென்றுள்: வேளாண்மையால் வளமும் பெருக்கிணுன். இது ஈராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னர் வாழ்ந்த தமிழன் நிலே.

தொன்று முதிர் வடவரை வணங்குவில் பொறித்து வெஞ்சின வேந்தரைப் பணித்தோன்--- (அகம் 396)

இது இமயவரம்பன் என்னும் விருதுப் பெயர் கொண்ட நெடுஞ்சேரலாதன் பெற்ற வெற்றி வாகையை வியந்து கூறப்பட்டது: இடைக்காலத்திற் கூட தமிழர் வீரம் தாழ்ந்து <mark>களிலே அங்காங்கு ஆதாரங்கள் உள்ளன</mark> ஆரும் நற்*றைக்*கையும் அளும் நற்றுண்டிலே கொடிகட்டி ஆண்டே பல் லவப் பேரரசனே எதிர்த்து அஞ்சா நெஞ்சுடன் ''நாமார்க்கும் குடியல்லோம், நமணே அஞ்சோம்' என்று சமுதாயப் புரட்சிப் பாடல் பாடியவர் **எ**மது அப்பர் பெருமான். திருத்கொண்டத் தொகைப் பதிகத்திலே அறைக்கொண்ட வேல் நம்பி முனேயாடுவார்க்கடியேன் முனேயாடுவார் என்ற அரசரது வாள்வீரத் தைப் புகழ்ந்து பாடினர் சுந்தரமூர்த்தி நாய ஞர். கலிங்க நாட்டரசீனப் போரில் வென்ற குலோத்துங்கச் சோழனேயும் அவனது தமிழ்ப் படையின் வீரத்தையும் புகழ்ந்து பாடி. யவர் செயங்கொண்டார் என்ற கவிவாணர்.

இலங்கை எறிந்த கருணுகரன் தன் இகல் வெஞ்சிஸேயின் வலிகேட்பீர் கலிங்கம் எறிந்த கருணுகரன் தன் களப்போர் பாடத் திறமினே. —கலிங்கத்துப்பரணி

வீரமுரசிற் குரலொலி முழங்கும் அந்தக் கலிங்கத்துப் போரின் கோஷத்தைக் கவிதை யெனும் கோலால் எழுப்பிய செயங்கொண் டாரின் பாடல்கள் இன்றும் எங்கள் இதயங் களில் வீர உணர்ச்சியை ஊட்டும் பான் மையன.

இருபதாம் நூற்றுண்டில் மடிந்த நிஃவில் உள்ள மறத்தமிழர் உள்ளங்களில் வீரத்தை விதைத்து வளர்த்தவர்கள் வரிசையில் பாரதி யும், பாரதிதோசனும் தமிழ் இலக்கிய வரனில் இன்றும் இரு சுடர் மணிக**ளாய்ப் பி**ரகாசிக் கின்று**ர்க**ள்.

உச்சிமீது வானிடிந்து வீழுகின்ற போதினும் பச்சை ஊன் இயைந்த வேற் படைகள் வந்த போதினும் துச்சமாக எண்ணி நம்மைத் தூறு செய்த போதினும்

அச்சமில்ஸ் அச்சமில்ஸ் அச்சமென்பதில்ஸ்யே. என்ற கவியரசர் பாரதியின் வீராவேசம் கொண்ட பாடலுக்கு அரண்செய்யுமுகமாக உணர்ச்சி ததும்பி வீரம் உந்தப் பாடல் மூலம் சங்கநாதம் செய்தவர் புரட்சிக்களி பாரதி தாசன்!—

எங்கள் வாழ்வும் எங்கள் வளமும், மங்காத தமிழென்று சங்கே முழங்கு பொங்கு தமிழர்க்கின்னல் விளேத்தால், சங்காரம் நிசமென்று சங்கே முழங்கு:

தமிழர் தனியரசின் தளத்திலே புதிய சமுதாயப்புரட்சி

இன்று ஐரோப்பிய அரசியல் ஆதிக்கம் நொருங்கி, சாம்ராச்சியங்கள் சரிந்து, சுதந்தி

தமிழ்த் திரு கி. ஞானசூரியன்

ரக்குடியரசுகளும், மக்கள் சோசலிச ஆட்சிக ஞம் மலர்ந்து கொண்டிருக்கின்ற காலம். பங் களாதேஷைத் தொடர்ந்து அங்கோலாவிடு தனே பெற்றுவிட்டது. இருடேசியாவும், தென் ஆபி ரிக்காவும் சிறுபான்மை வெள்ளோயர் ஆட்சியிலி ருந்து விடுதலே கோரிப் புரட்சி செய்கின்றன. இதுபோன்று உலகெங்கும் மக்கள் அடிமைத் தவோகள் அறுக்கவும், புதிய சமுதாய சீரமைப் புச் செய்யவும் வீரமூரசு கொட்டுகின்றனர். இதற்குத் தீரமும், தியாகமும் வேண்டும்; திறமை மிக்க அரசியற் தீர்க்க தரிசிகள் வேண் டும்; பெற்ற தாயும், பிறந்த பொன்குடும் நற்றவ வானினும் நனி சிறந்தனவே என்ப தைதப் போற்றும் உண்மையாளர் வேண்டும்.

நாட்டைக் காக்கும் புனிதப் போரில் நல்லுயிர் ஈவோம் — சொந்த வீட்டைப் போல நாட்டைக் காக்க வீறு கொள்ளுவோம்.

நாட்டின் மறுமலர்ச்சிக்கும், அரசியற் சமுதாய விடுதலேக்கும், எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக தன்நோட்டின் தீலவிதியை நிர்ணாயிப் பெலன் தான்ன என்கிற போதத்தைை தமிழ்ப்

noolaham.org | aavanaham.org

பெருமக்களிடையே வளர்ப்பது எழுத்தாளர், கவிவாணர் அரசியல் வாதிகள் ஆகிய அளேவ ரது கடமையுமாகும். ஆயின் புதுமை நோக் குடன் பொதுமை மணம் கமழும் நெறிகளே இன்று வேண்டற் பாலது. 20ம் நூற்றுன்கு அரசியல் வீர தீரச்செயல்களுக்குக் வள்ளுவன், இளங்கோ போன் றேரின் கொன்மை மிகு அரும்பெரும் படைப்புக்களில் பரிகாரம் காணப் பட்டிருக்கிறது என்பது நகைப்புக்கிடமானது. அவை பழைய சகாப் தத்தின் சேமுதாயக் குரேல். தற்காலத் G 5 so at களுக்கு ஊக்கம் அளிப்பலை பாரநி, பாரதி தாசன். புதுமைப்பித்தன் போன் றோரின் படைப்புக்களே.

விடுதலே வேண்டும்; வெற்றியே வேண்டும் வீரத் தமிழருக்கே படுகொல் வரிசையில் புதியவோர் உயிரைப் பலியிட அனுமதியோம்.

தமிழர் வீரமும் க்யயரைவ யரிழ

கோள்கட்டி, மார்தட்டி வாழ்ந்த தமிழனே இன்று வயிருட்டிக், கண்ணத்தே, குழிதட்டிப் பட்டியில் வாழும்பாமரராக்கியது அன்று ஆரியர் செய்த சநிவே. போர் முணியில் வாளுடன் வாள்பேசி வெற்றியீட்டிய தமிழர் பல்லாண்டுகளாகப் பஞ்சாங்கப் புத்தகப் படைமுன் மண்டியிட்டு வேதியக்கூட்டம் ஓதியதை நம்பித் தேர்ப்பைப் புல்லிற்குத் வணங்கி நிற்கின்றனர். இதனுல் எமது கியெங்களி ஹும், புராணங்களி ஹும் தாழ்வு மனப் பான்மையையும், பற்பல மூடநம்பிக்கைகளும் புகுத்தப்பட்டுப் பொய்மை மலிந்தமையால் தமிழர்களிடையே தன்மானம் தளர்ந்தது. பாரதி,பொரதிதாசன் போணியில் பாடல்கள் படைத்தாற்தான் தமிழர் வீரம் தரணியெல் லாம் தழைக்கும்; தன்மான உணர்ச்சி பெடுக்கும்; தமிழர் விடுதலே பிறக்கும்.

கொலேவாளினே எட்டா, மிகு கொடியோர் செயல் அறவே குகைவாழ் ஒரு புலியே, உயர் குணமேவிய தமிழா

வீரத்தை வணங்கி ஓம்பி அறத்தை திராவிடரிடையே வாழ்ந்த கட்டுக் கை தைகளேப் புதத்திய ஆரியர்கள் தம் 40 m ணங்களிலே கூறும் போர்களெல்லாம் வெறும் புழுகு மூட்டைகள். அந்தைக் கற்பீனப் Curri: களிலே கிடைத்த இவற்றிகள் கூட வீரத்தால் வந்தலையெல்ல வேள்ளியால் வந்த வேத மந்திரங்களால் வந்த வெற்றி. இலங்கை மன்னன் இராவணனது வீரத்தை மறுத்தும். மறைத்தும் மாய்த்தது ஆரியச் சஜி.

அன்றந்த இலங்கையினே ஆண்ட மறத்தமிழன் ஜயிரண்டு திசைமுகத்தும் தன்புகழை வைத்தோன்

குன்றெடுக்கும் பெருந்தோனான்,

சுதந்திரத் தாகம்!

தன்னிச்சை யாக வோனில் தவழ்ந்திடும் கிளிகளில் ஒன்றை பொன்னினுல் கூடுசெய்து பிடித்து நாம் ஆசையாய் வைத்து இன்சுவை அமுதளித் தாலும் இளங்கிளி அதில் மகிழாமல் துன்புற்று த் தேவி_{த்}துத் தப்<mark>ப</mark>த் துடிப்பதேன்? சுதந்திரத் தாகம்!

—வித்தகன்

குள்ளநரிச் செயல் செய்யும் கூட்டத்தின் கூற்றம் என் தமிழர் மூதாதை. என் தமிழர் பெருமான் இராவணன் காண். அவன் நாமம்

இவ்வுலகம் அறியும்.

இந்த வீரமுழக்கம் தமிழ் உள்ளங்களில் எதிரொலித்தால் தான் கனைகளிசையரின் தில மேற் சுமத்திக் கல் இலடுத்துக் கண்ண கிக்குக் கோட்டம் அமைத்த வழித்தோன்றல்கள் ஆண்டபெருமையை மீண்டும் ஒரு முறை பெறமுடியும், பாயும் படுக்கையுமாய்க் கிடந்து பல, நோயும் பிடுங்க மடிவதிலும், சாயும் பகைவரைக் காய்ந்து பொருதுநாம், விடுவதே மேலாகும்.

வரலாறு வகுத்துரைத்த தமிழர் வீரம்

பழங்காலச் சோழர் பெருமையை எல்லாம் தன் பெருமையாக்கிக் கொண்ட சோழன், இமயத்திற் புலிக்கொடி பொறித்த செய்தியைச் செப்புவது சிலப்பதிகாரம். பான் டியரது மீனக் கொடியும் இமயத்தில் வ தாயிற்று. அக்கொடியேற்றிய மன்ன வனே பருப்பதத்துக் கயல் பொறித்த பாண்டியர் குலப**தி என்று பா**டிப் புகழ்ந்தார் பெரியாழ் வார். ஈழத்திலே தமிழ்க்கொடியை வன் ராஜராஜசோழன். இம்மன்னனின் ஞன கடல் கடந்து கடாரம் மலாயா கொண்ட ராஜேந்திர சோழன் அலேகடல் நடுவுள் பல கலம் செலுத்திய பேரரசன் என்று புசழப்பட் டவன்.

மூண்ட பகை**வரை** வென்<u>ற</u>ு விட்டால் --இங்கே, ஆண்டலராக நாம் வாழ்ந்திருப் போம். மாண்டவர் கையால் மடிந்துவிட் டால்—அங்கே வானவர் சேர்ந்து மகிழ்ந்திடு வோம்?

இத்தகைய வீரதீரம் செழித்தகாலத்திற் தான் குலோத்துங்க சோழனின் தமிழர் படை கொடைகொடுக்கும் கையான் இங்கும் காட்டில்வெற்றி பெற்றது. சுழத்து

23

புகிய ஆசை

போட்டோக்களில் து20 நீட்டும் ஆசை, கூட்டங்களில் மேடையில் அமர்ந்து பத்தப்பேரு காணக் கைகூப்பும் ஆசை, இவையெல்லாம் — மண்ணுசை, பெண்ணுசை, பொன்னுசை. இன்று புதிய காலத்தின் ஆசைகளாக மனிதரைப் பீடித்துள்ளன. முன்பெல் லாம் தவிர்க்கவேண்டியவையென்று பெரியோர்கள் மண்ணுசை, பெண்ணுசை, பொன்னுசை ஆகியவற்றைத்தான் சொல்லிக்கொண்டிருப்பார்கள். அவற்ருடு இப்போது இந்தப் புதிய காலத்தின் ஆசைகளாக போட்டோ ஆசை, புகழ் ஆசை, மேடை ஆசை, ஆகியவற்றையும் இனிமேல் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டும். ஆசை என்பது வேலிச்சாத்தாடு விட மோசமாகவும் விரைவாகவும் கிளே பரப்பி வளரும் ஒரு விஷத்தாவரமாகத்தான் இருக்கும்.

—நா. பார்த்தசாரதி.

யாழ்ப்பாண த்திலே பன்னிரண்டாம் நூற் ருண்டு முதல் போத்துக்கீசர் வருகை வரை, ஆரியச் சக்கர தொடர்ச்சியாகப் பாண்டிய வர்த்தியாகிய சேது மன்னைன் முதல் நல்லூரை ஆண்டை சங்கிலி மன்னன் வரை தமிழ் தழைத்தோங்கியது. இந்தவரலாற்று உண்மை அண்மையில் லண்டன் சர்வகலாச்சாகூக் கலா நிதிப் பட்டத்திற்காக ஆராய்ச்சியால் நிரூபிக் கப்பட்டுள்ளது.

தமிழர் வீர வரலாறு விறுதரும் இன் றைய சூழ்நிஃயிலே, புரட்சிக் கவிஞர் பாரதி தாசனுடன் சேர்ந்த நாழும் அன்னேயின் தவோ களெல்லாம் அறுத்தொடித்தழித்து விட்டுச், சென்னியில் மகுடம் சூட்டிச் சிங்காசனத்தில் ஏற்றி என்னோயீன்றெடுத்த நாட்டை எப் போது காண்பதென்று வாலிபத் தமிழ்ச் சிங் கங்கள் துடித்துச் செயலாற்ற வேண்டும்.

பெண்குலத்தின் ஙெருமை பேசிய தமிழ் இலக்கியம்

செந்தமிழர் சிறப்புக் காவியமாகிய சிலப் அரசியல் பிழைத்தோர்க்கு பதிகாரத்தில் அறைம் கூற்றம் என்று அரசியற் புரட்சி செய்த பெண்மணி கற்புக் கடம் பூண்ட பொற் புடைத் தெய்வமான கண்ணகி. வீரத்தைப் பெண்ணுக வழிபட்ட பெருமை தமிழ ருக்கே உரியதாகும். தமிழகத்திற் படைவீடு கொண்டு அருள் புரியும் வீர முருகணே ஈன்ற தாய் கொற் றவை என்ற பெண் தெய்வமே. திருமுருகாற் றுப்படை முருகணே. வெற்றிவேல் போர்க் கொற்றவை சிறுவன் என்று வீரத்தைச் சிறப் பித்துக் கூறு இன்றது. மேலும் கலிங்க நாட்டுப் போரிலே கிடைத்த தமிழ் மன்னன் பைப் புகழ்ந்து கூறும் தென் தமிழ்த் தெய்வப் பரணியிலே ஒரு தமிழ்ப் பெண்ணின் சேற்றத் தைச் சித்தரித்த பாடல் நெஞ்சை உருக்கும் திறமுடையது:---

பொருதடக்கை வாளெங்கே, மணிமார்பெங்கே போர் முகத்தில் எவர் வரினும் புறங்கொடாத பருவயிரத் தோனெங்கே எங்கே.

தரணியாளப் பிறந்த தமிழா! விழித்தெழு!

நமக்கென்ன என்று கூறும் சுயநலமிகளும், நம்மால் ஆகுமா என்று சொல்லும் கோழை சமுதாயத்தைக் களும் தமிழர் கேவலம் அடிமை நிலேக்கு இழுத்துச் செல்லுகிருர்கள். தோன்றிற் புகழொடு தோன்றுக என்ற பொய்யா மொழியின் வழிநின்று வீரப்புகழ் பழந்தமிழ்நாடு. பாரில் உயர்ந்த வீரம். பனிவரைமேல் நின்றது பழந்தமிழர் மலாயாவி லும் கடல் கடந்**து ஈ**ழத்திலும், தெண்கிழக்காகியாவிற் கம்போடியா வரை மாற்றுரைக் கலைக்கியது மறத்தமிழர் வீரம். தமிழா. நீநிணத்துப்பார். நிமிர்ந்து நில். நெஞ் சில் கைமைை வைத்துப்பார்.

என்னேயீன்ற பெற்றூர் இனம் ஈன்ற தமிழ்நாடு தனக்கு தின்யளவு நலமேனும் கிடைக்குமென்றுல் செத்தொழியும் நாளெனக்குத் திருநாளாகும் என்பதை நம்பு.

நாற்றிசையும் போற்ற ஏற்ற தமிழர் இன்று ஊக்கம் முடன் வாழ்ந்த இழந்து உறங்குகின்றனர். மன்னரும் மதிக்க வாழ்ந்த மறக்குலம் இடைக்காலத்தில் அடக்கி ஒடுக்கப்பட்டது. மாற்றுர் தஃபெறித்த மறவ ரது நெடுங்கரம் இன்று கழ்னியிலே களே பறிக் கிறது. மேசையிலே பேனு பிடிக்கிறது; இந்தநிலே வந் கூப்பிப் பணிய முந்துகிறது. தாலுமென்று நினேந்து தானே வள்ளுவரும் விழைப்புண் படாத நாகொல்லாம் வேழுக்கினுள் வைக்கும் தன் நாள் எடுத்து என்றம் போந்தார்.

ஆயினும் தமிழர் வீரம்அழிந்**துவிடவில்**லு. ஆண்ட பெருமையை மீண்டும் பெறுவதற்கு வீரமுடன் தியாகமூர்த்தி**கள் தயாராகி**ன்ற காலம் விரைந்து வருகின்றது. மறுமலர்ச்சி பெற்ற மறத் தமிழர் துணிந்துவிட்டால் அரய தென்ற ஆகாத்து இல்லே.

.....அணிபெறத் தமிழர் கூட்டம் போர்த் தொழில் பயில்வதெண்ணிப் புவியெலாம் கேட்டு நடுங்கிற்றென்ன வார்த்தையைக் என்றோ? நெஞ்சு மகிழ்ந்து கூத்தாடல்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org



(13)

எ திர் கா ல த் தை நம்பாதே. காட்சியளித்தது.
அங்கே உன் கனவுகள் பலிக்கு
மென்பது நிச்சயமில்லே. இறந்த அப்படி ஒருமுக காலத்தைப் பற்றிக் கவலேப் வாள் என்று மடு படாதே. அது செத்துவிட்டது. பார்த்திருக்கவில் நிகழ்காலம் தான் உயிருள்ளது தாலும் தன்னேமே இக்காலத்தின் மீதுதான் உன் கவனம் இருக்கவேண்டும்.

— வில்லியம் ஹாஸ்லிட்

'ஏை தோ ஒருசமயம் வாயில் **வி**ழும் பழம்போல மகிழ்ச்சி என்பது பெரும்பாலோர்க்குக் ஒன்றல்ல. கி**டைக்கக்கூடிய** மகிழ்ச்சி என்று நின்த்து மகிழ் ஓர் அற்ப காரியமே வுமும் உள்ளத்தினே த் அவர்களது திருப்தியுறச் செய்கின்றது; அந்த அற்ப காரியம் A 60 5 வுறும் வேளேயில் ஏதோ உல சத்தை இழந்துவிடுவதாக சிலர் அங்கலாய்ப்பதுண்டு. அறிவும் ஆற்றலும் உள்ள ஒருவன் தன் பொருட்டாக பங்களே 90 (h) எண்ணமாட்டான். அவ ଥିଲा அணுகிய துன்பம் எதுவும் அவனே நெருக்கி ஆள்வதில்லே. ஆணுல் மனேகர் நிலே அப்படி யிருக்கவில் கே. எப்போ அவனே வெளியே போ என்று கையைக் காட்டிஞ்ளோ அந்த விருடி அவன் முதல் என்னவோ பிரமை **ுன்**.

"மத<mark>ு நீயா என்னோ வெளியி</mark> போகச் சொன்றைய்?"

"ஆமாநான் தான்—உங்களேத் டான். அவளுடைய தான்." அவளுடைய இதழ்கள் ீனப் பார்க்கவே அவ

படபடத்**து**க் கொண்டிருந்தன. மூகம் இரத்தச் சிவப்பாகக் காட்சியளித்தது.

அப்படி ஒருமுறை சொல்லு வாள் என்று மகுகுகர் பார்த் திருக்கவில் வே. எது நேர்ந் தாலும் தன்னேயே சதம் என்று இருப்பாள் என்று தான் நிணேத் என்ன தவறுகளே த் தான்: தான் செய்தாலும் அவள் மன் பொருட்படுத்த னிப்பாள். மாட்டாள் என்ற அவஹைடையை நின்வுக்கு அவள் முற்றுப்புள்ளி யிட்டுவிட்டாள். அவன் எதஃன நினேத்துப் பயந்து தெரிந்தா இே அத்னே அவள் முன் ஒப்புக் கொண்டுவிட்டான். ୬ ବା ଥିଲା ஓர் மனிதப் புழுவாக அவள் பார்த்தோள்.

்'மது...நீ... உண்மையிலேயே என்னே...''

"ஆமாம் உண்மையிலே தான்."

''நீ யோசித்துத் தான் ..."

் இர்க்கமான முடிவுடன் போ என்று கையைக் தான் கூறுகின்றேன். உங்க ளோ அந்த விஞேடி ளேப் போல ஒரு சாத்தான், அவன் என்னவோ மனிதப் பிசாசை இனியும் என் பிடித்தவன் போலா வீட்டில் உலாவ விடக்கூடாது. பிளீஸ் கெட் அவுட்'' என்றுள்.

> அவள் எப்படிப்பட்ட வார்த் என்ற தைகளே அள்ளி வீசினுலும் ஃட்டி அவன் பொருட்படுத்த மாட் டூத்த டான். அவளுடைய முகத்தி நீரை கோப் பார்க்கவே அவன் பயந்தனு.

தான் என்றுலும் அவளுடைய நம்பிக்கையை இழந்து வேனே என்ற எண்ணம் அவனு டையை ஆண்மையைக் கூட்டிப் போட்டு விட்டது. பெற்ற தாய், தொட்டுத் தாலிகட்டிய மனேவி கூட அப்படியான வார்த்தைகளேப் பிரயோகித் திருக்க மாட்டார்கள். அப்படி அவர்கள் கூறியிருந்தாலு ப் பெரும் பூகம்பமே அன் று நடந்து முடிந்தி 🖰 🕏 கும். ஆனுல் அவள்முன் தீல் குனிந்து நிற் கின் ருன்.

"**மது நீ என்**னேப் போகச் சொன்னுல் நான்… நான்…''

"என்வோப் ்போல் எத்த கோயோ பேர் உங்களுக்குக் இடைக்கலாம் மிஸ்டர் மனே கர். நானும் உங்களேப்போல சூடு சொரணே அற்றவளாய். கண்டைவர்களேயும் பார் த்து பு வ்விளித்திருந்தால்... என் நிகே எப்படியிருக்கும்? அந்தக் குண வதி சொவித்திரி என் கோப் பற்றி व जंग हवा நின்பபாள்? श्रा मी क உதவாக்கரைகளுடன் உள்ள சேர்ந்து வெறியாட்டம் வட்டு அங்கேயிருந்து நோய் நொடிகளேக் கொண்டு வந்து வீட்டுக்குள்ளும் பரப்பி என்னோ யும்...மனேகர் உங்களுக்குத் தான் என்னத் தந்தேன்... என்னே வேசிப்பட்டம் கட்டி <u>ிடாதீர்கள்...'' அவள் கையெ</u> டுத்துக் கும்பிட்டாள். விழிகள் முகத்தி நீரை உகுத்துக் கொண்டிருந்

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

Geraras aagreisuui!

தேர்தவில் தோற்று லும் பாதகமில்லே; கொள்கையை தியாகம் செய் நுவிடமாட்டேன்! என்ற மன உறு தியுடன் நடப்பதே தேர்தல்களில் எல்லாம் வெற்றியடைவதற்கு உரிய சரியான மார்க்கமாகும்.

—காந்தியடிகள்

"மது... இனி... நான்..."

"நீங்கள் இதுவும் சொல்லு வீங்கை. இன்னமும் சொல் ல வீங்க. ஆனுல் நானும் ஒரு பெண்ணுக்குத் தாய். என்னுப் நான் அக்கறைப்பட பற்றி ରୀ ଭ ଅର . நான் பெற்றவளின் எதிர்காலத்தை நிர்ணயிக்கப் போவது என்னுடைய வாழ்வு தான். பிளிஸ் அதைக் கெடுத்து விடொதீர்கள் மனேதேர்."

"என்னுல் உன் மகளி வாழ்வு ஏன் கெடப்போவதாய் நினேக் கின்றுய் வீணுன மனப்பிரமை அடைகின்றுப் மது."

''இல்லே நீங்கள் என்மீது கொண்ட அன்பினுல் தான், என்னுடன் வைத்த உறவைத் துண்டிக்காமல் இருக்கின்றீர் கள் என்று நினேத்தேன். ஆனல் நீங்கள் பலரைப் பிடித்து இரத் தம் குடிக்கும் 经历 பேயாக மாறுவீர்கள் என நான் நினக்க வில் ஃல. மனே நான் கல்யாண மான வள் தானே? ஒரு பிள்ளே யின் தாய்தானே? நான் என்னு டைய கணவனக்கட உங்களே நேசித்தளவுக்கு நேசிக்கவில் ஃல. காரணம் நீங்கள் கல்யாணம் செய்த பின்பும் என்னே நேசித் தீர்கள்; நான் உங்க*ீ*ள ஒதுக் கியபோது என்னே நாடி வந்தீர் கள் என்ற அன்பின் காரணம் தான். ஆணுல் நீங்கள் உடல் வெறியைத் தீர்க்க எங்கேயும் போவீர்கள் என்று இன்று தான் தெரிந்து கொண்டேன். ஆகவே இனியும் என் நட்டிக்கைகள் த்துவிடக்கூடாது. அன்புக்கோ டைய கட்டினகளுக்கு கத்தான் இந்த மது தன்னே உடைபணிந்துவிடும் நிலேயில் இல்லே. களுக்குத் தாரைவார்த்தாள். தன்னுடைய பணத்துக்காகப் பல உடல்கள் மற்றவர்களின் ஆதிக்கத்துக்கு உங்களுக்குக் கிடைக்கும் என் கட்டுப்பட்டதல்ல. — அதின ருல் இனி நான் ஏன்... நீங் அடக்கி ஒடுக்கி நடத்த முனேப கள்..." அவள் அழுதுகொண் வர்களுக்கு டே ஒடிச் சென்று அறைக்குள் கத் தயாராயில்லே.

நுழைந்து கைதவைச்சாத்திக் கொண்டாள்.

என்ன செய்வது என்று திகை த்து நின்றுன் மனேகர். இப் படிப்பட்ட ஓர் நில் அவளுக் கும் தனக்குமிடையில் உருவாக லாம் என்று அவன் எதிர் பார்த்திருக்கவில் ்ல. தடி சென எழுந்துவிட்ட ஓர் நிகழ்ச்கி. முடிக்கத் தெரியாத ஒரு கதை போல, தடுமாறும் நிலேமையில் இருந்தான்.

அறைக்குள் அவள் விசும்பி அழும் ஒவி கேட்டது. முன்னு லிருந்து அவள் வாய்க்கு வந்த படி ஏதாவது திட்டித் தீர்த்தா லும் பரவாயில்லே எனும் அள வெளியே இருந்தது. எழுந்து போவதா? அங்கேபே இருந்துவிடுவதா? என்ற கேள் விகெளின் பேதில்களுக்கு முற்றுத் தரிப்பு தெரியாமல் திணறி ஞன், எதுவும் தோணுத யில் கட்டிலில் சரிந்துபடுத் தான்.

அவளே வெறுத்துஒதுக்கிவிட **அவ**ஞல் முடியாது. அவள் தனக்காகச் செய்துவிட்ட நல் லவைகளே அவளுல் எப்பவுமே ஒதுக்கி மறந்துவிடவோ மறை த்துவிடவோ முடியாது. அதற் காக அவள் தனக்கு கட்டிுள யிடும் எஜமானி போல நடந்து கொள்வதை எப்படி அனுமதிப் பது...?

அவளுக்கு மதிப்பளிக்கவேண் பொய் டும். அதே வேஃளயில் அவளு சுதந்திரங்கள் அவன் இடமளிக்

தெளிவற்ற அவனுடைய மணதில் அசுரவேகத்தில் ஏற் பட்ட ஒரு முடிவுடன் கட்டியே விட்டு எழுந்தான். மதுமலர் பூட்டிய அறையின் வாச<u>ல</u>ுக் குச் சமீபமாகச் சென்றுன். கதவிலே மெதுவாகத் தட்டி ுன். அவள் பதில் ஏதும்பேச ର୍ଘା ର୍ଡ ଥିବା. மீண்டும் மீண்டும் தட்டினுன்.

''என்'ு பார்க்கவேண்டிய தில்ஃ. நீங்கள் போகலாம். உங்களுக்கு நல்லதுக்கும் கெட் டதுக்கும் வித்தியாசம் தெரி யாது—அது தெரியும் காலம் வந்தால் அப்போ நீங்கள் ஆண் டவருலேயே மன்னிக்கப்படு விர்கள்."

''அதுபற்றி எனக்குக் கவலே யில் ஃல் மது. இப்போ நான் போகத்தான் போறன். அதற்கு முண்பு உன்னேப் பார்த்து சில விடயங்கள் சொல்லணும். தயவு செய்து கதவைத் திற.'

"முடியோது. முடி**யாது**. நான் கதவைத் திறக்க விரும்ப வில்லே. உங்கள் முகத்தைப் பாருக்கவும் விரும்பவில்ஃல.''

"இனிமேல் நீ பார்க்கமாட் 14. WITT?"

" இஸ்ஸே. இஸ்ஸே."

''உன்னுடைய கணக்குகள் நீ தீர் இது விட்டாய். எனக்கு நீ செய்த உதவிகளுக்கு நான் பரிகாரம் தேடவேண்டாமா?"

"என்று டைய வைகளுக் திருப்பித் தந்துவிட்டீர்கள். அது போதும். திருப்பித் தேரு முடியாத..." அவளால் கதைக்க முடியவில்லே. குமுறி அழு தாள்.

"மது உள்ளுல் न का थेन வெறுக்க முடியாது என்பது உன் அழுகையிலிருந்தே தெரி கின்றது."

"இருக்கலாம். ஆனுல் அந்த மனேகரல்ல நீங்கள். நீ வெறி பிடித்த ஒரு மிருகம்."

"மது…" பலமாகக் 3 A B (00) cor .

"கத்தாதே. போய்விடு. இந்த வீட்டுப் பக்கமே நீ வரவேண்டியதில்ஃ."

"சரி போகிண்றேன். நான் உள்ளத் தேடி வரப்போவ ஆனுல் நீ தில் கே. என் னே த் தேடி வெருவாய். அப்போ நான் கொள்கின்றேன்." பேசிக் கூறிவிட்டு அவள் என்று வீட்டை விட்டு வெளியேறி னுன்.

கீழ்வானம் வெளிறிக் கிடந் தது. பொழுது புலர்வதற்கான ஆரவாரங்கள் எங்கும் பொங் கிப் பரிணேவித்தது. பொன் நித்திரை வீட்டெழுவ தற்கும் அரசடிப் பிள்கோயார் கோவில் சண்டாமணி பதற்கும் சரியாயிருந்தது.

"பிள்ளயோரே" என்று கூறி கொட்டாவி விட்டு யவாறு பஞ்சி முறித்துக் *கொண்டு* பாயைச் சுற்றி எழுந்து ஏற்கனவே விட்டு வைத்து வைத்திருந்த 8 (L 14 எடுத்து வாயில் SF (万上面) L வைத்துக் கொண்டு மடியில் நெருப்புப் பெட்டியைத் தேடி ஞார். மடியில் இல்லா து த வேய வே படியில் போகவே கிடக்குமோ வென்று சுருட்டிய பாயை விரித்துப் பார்த்தார். நெருப்புப் பெட்டி அதுவும் இல்லாமல் போகவே னியே" "கற்பகம், கற்பகம்" என்று குரல் கொடுத்தார்.

கத்திறி "என்னத்துக்குக் எழும்பி இப்பதான் அடுப்பு மூட்டுறன் பிறத்தால் கூப்பிடுகிறியள். காலங் காத் தாஃ பாத்துக் கூப்பிட்டால் என்ன?" என்று எரிஞ்சு விழுந் தபடியே குசினியை விட்டு வெளியே வந்தாள் கற்பகம்.

உன்ரை अहं की, "என்ரை ஆசையில் தான் கூப்பிட்ட ஞன்." சிரித் தார் என்று பொன்னேயா.

D 51."

"இப்ப என்ன कुनी में के आ



எடுத்த

உடன் சுத் யள். எழும்பின துக்கு நெருப்பு மூட்டணும்.' कु मिली के ए लं என்று ஏசியபடி கை விளக்கோடு சென்று வெளியே வந்தாள்.

岳(历上) கைவிளக்கில் கொண்டே பற்றவைத்துக் 40 ப்பட்டார் வெளியே காலேக் பொன்னேயா. அவர் கடன்களே முடித்துக் கொண்டு 3 50 to அரை மணி திரும்ப கிராமப் ஆ.கம். <u>லூள்ளவெர்கள் வீடுகளில் சகா</u> உபாதைகளேக் வெளியிடங்களுக்குச் செல்வார் கிறது? நிலவாய் கள். அதில் அவர்களுக்கு ஒரு வீட்டி இ தான்

அவர் வெளியே புறப்பட்ட பின்பு கற்பகம் மகினே எழுப் அவள் எழுந்ததும் பினள் "அதுக்குத் தானே கத்தினி" உன்ரை தங்கச்சி நேற்றுப் பின்னே மம் வந்தாளே அது பற்றிக் கொப்பரிட்டை ஏதும் சொன்னனியே." என்றுள்.

> "ம்... இல்லே: இல்லே. அவர் இராத்திரி எத்தனே மணிக்கு வந்தவர்."

"அந்த மனிசனுக்கு பி**ி**ள் குட்டி அயப் பற்றி ஏதும் நிணப்பே? கலியாணம் முடிஞ் புறங்களி சதும் தன்ரை அலுவல் முடிஞ் சது என்று இருக்கு. அவன் பத் தார வசதியாக எல்லாம் கட் துப்பதிணஞ்சு நாளாய் வீட் **''உது தாக் எனக்குப் பத்து டப்பட்டிருந்தாலும் இயற்கை டுக்கே வாற தில் ஃபை**ாம். கழிப்பதற்கு அதைப் போய் யாரி விசாரிக் அந்தத் தேவடியாள் குடிச்சிட்டுக் நிற்கிருய்: வித திருப்தியும்—மகிழ்ச்சியும். கிடப்பான்." என்றுள்.

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

பிரசங்கம். நெற்றியில் விட்டு என்னைணே போவேன போய் வேலேயைப் பார். அவர் வரட்டுக்கும்

கதைக்கலாம்." என்றுன்.

'மேனே நான் சொல்லுறன் எண்டு கோபிக்காதை. நீ ஒருக் கால் அவளின்ரை வீட்டை இர போய்ப் பாரன்: வைக்குப் இல்லாட்டிப் பகலில் எண்று லும் போய் அவளுக்கு உறைக்கத் உறைக்கத் நாலுவார்த்தை தக்கதாய் சொல்லிவிட்டு வா."

''எங்கையை'ணை மதுமலர் வீட்.

டிற்கே."

அந்தத் தேவடியாள் வீட்

டுக்குத்தான்."

''அங்கை போஞல் இரண் செய்யுற டிலே ஒன்று முடிவு போகணும். முடிவுடன் தான் கொஞ்சக்காலம் நல்லாய் நடந் தான். பிறகு அவனுக்கு என்ன சனி பிடிச்சிருக்கோ தெரி

யாது."

''அவளுக்கு ஏதோ கொடுக்கு மதி இருந்ததாம். அது எல் கொடுத்துவிட்டானும். லாம் இப்ப அவனுக்கு ஏ தாவது கொடுத்துக் குடிக்க வாங்கிக் கிடுத்து ஏதும் தட்டுறத்றைகு மடக்கிவைச்சிருப் அவன பாள். இந்தப் பேய்ப்பெட்டை சாவித்திரிக்கு இது ஒன்றும் புரியுது இல்லே, அவளே நல் ல நம்பிக்கொண்டி வள் என்று ருக்கிருள்."

"அவளின்ரை நம்பிக்கையை நீ ஏன் கெடுக்கிருய். போய்த் தேத்தண்ணியை ஊற்றிக் கொண்டாண்." என்று. கூறி விட்டு உமிக்கரியைக் கொஞ் சம் அள்ளி பல் விளக்க ஆரம்

பித்தான்.

விபூதி பூசிக் கொண்டு கொண்டு தட்டி விட்டான். சந்திர பிம்பமோ." என்ற பாராதையுங்கோவன்." தியொகராசா பாகவதர் பாடல் நட<u>ந்த</u>ு பழைய பாடலானுலுப் கேட்ப வர்களேக் கவர்ந்து தன் பாலி ழுக்கும் சக்தி கொண்ட குரலி னிமை கொண்டது.

''பார்த்தையே தம்பி. இப்ப வும் பாடினம் பாட்டு. **ஆ**டு கத்தின மாதிரி. இப்படிப் பாடிக் கொண்டு வெள் வேக் கு திரையிலே வந்தா ணென் ருல் மகராசன் வந்த மாதிரித் தான் இருக்கும்." என்று கூறிக் விடும்."

"காலமை என்னே எழுப்பி கொண்டே "சிவ சிவா" என்று விபூதி Q _ G & கொண்டார் பொன்னேயா.

> ''அது செரி இராத்திரி பன்னி ரண்டு மெணிவரை பார்த்துக் கொண்டிருந்தன் எங்கை சாவத்திரி வீட்டுப் பக்கம் போனனிங்களே" हा का (११ का புருமலிங்கம்.

இல்லேயடா தப்பி. காரைக் காலிலே பூங்காவனம். ஆங்கே

போனுப்போகு..."

"உங்கைளுக்கு வீட்டு நிணேப்பு ஒன்றுமில்லே. இந்த வயதிலும் பூங்காவனம் பார்க்கப் போறி யன்." என்று கடுகடுப்புடன்

கூறிஞள் கற்பகம்.

"எனக்கு வேலேயில்லாமல் போனனைக்கை. நேற்று பிள்ள யாருக்கு ஒரு குடை எடுப்பம் என்று 'வளர்பதி' புடைவைக் கடைக்குப் போனைஞன். அப் பத்தான் அந்தப் பெடியன் மைத்யாபரணம் கூறிஞன். பூங் காவனம் பார்க்க வாருங்கோ வன்'என்றை என்ன ஒரு ய வி சன் என்று மதிச்சுச் சொன் ன துக்காக கொஞ்சநேரம் போய்விட்டு வந்தஞன்.''

''உவை தானே அம்பன் கோவில் தேரும் செய்தவை." ''ஆந்தப் பெடியன் தால் திருப்படைச்சபைக் காசாளர். ஊரிலே காசு சேர்த்தாலும் தங்கடை பணத்தில் முதல் விட்டுச் செய்யுறுன்கள். அப்பி டிப்பட்ட மன சு இருக்கிற தாவே தான் அம்மாளும் அவங் களே நல்லா வச்சிருக்கு.''

''அப்பிடி நெல்ல மெனிசர் இருக் கிற இடத்தில் எங்கடை மச் சான் தறு த%லயும் இருக்குது. அதையும் இப்படி நேல்லே பணி காலேக் கடன்களே முடித்துக் களிலே சேர்த்து இழுத்துவிட் பிட்டார்கள். நல்ல டால் புத்தியாவது வருமே. நீங்கள் அந்த அண் ரேடியோவைத் வருமே. நீங்கள் அந்த அண் ன். ''வதனமே ணரிடம் கொஞ்சம் சொல்லிப்

> "அவனேப் பற்றி நானும் கொண்டிருந்தது. கதைச்சனுன் தான். இதுகளுக் கு**ம் கொ**டுத்துவைச்சுப் பிறக் போகுது பிறப்பாய் நல்லாய்த்தான் இருந்தான் பைத் என்னவோ இடையில் அவ கொண்டு ணேப் பேயடிச்சுப் போட்டுது. யேறிவிட்டார். நேற்றுக் கோயிலடியிலே பார் ராசாத்தி..." என்று வதி கண்டு சொன்னுள்."

''உவளே உப்பிடி' விட்டால் கற்பகம். விடே ஒரு முற்றும் இல்லாமல் போய் வீட்டது.

் அதிக்கு இப்பஎன்னை செய் யுறது. பிறந்த பின்கோயின்னரை கிரகம் அவனே உலேக்குதோ'' என்றுர் பொன்னேயா.

் உங்களேயும் அது தான BLITTE (B) உ வேக்கு து போவே. தெரிஞ்சு கொண்டே கணத்திலே அவளேத் தள்ளிப் இப்ப GLITTLE (B) குழந்தை யின்னரை கிரகத்திலே பழிபோட உங்களுக்கு வெட்கமாயில்லே?" பொரிந்து தள் ளிக் என்று ்காண்டே தேத்தன் ணிக் கோப்பையை அவர்முன்பொத் தென்று வைத்தாள்.

இப்பிடி பத்திரைகாளி **மா**திரி உன்றை மேளும் இருந்தா ளெண்டால் அவனும் பயந்து நடப்பானே." என்றுர் பொன்

வேயா.

் அந்தக் கபுதைக்கு அப் பல்ரை புத்தி. அதுதான் கிட ந்து மாயுது. இல்ஃபெண்டால் நாளேயுடன் படிப்பிச்சு 62 (M) வட்டு வந்தவிடபாடடாடுள். 215 6 GD த இடி (புத்த ... இஞ்சை பிடியுக்கோ.'' என்ற கைருப்பட்டித் தண்டு ஒன்றைக் கொடுத்தாள்.

''ஏன் சீனி வாங்கஃ.மெ.' ்கப்பன் கடைக்குப் டெடி யான அனுப்பினன். போன கிழமை र्द नि எடுக்கையில் மீ தமிருந்த இரண்டு சூப்பன் தண்டையும் சங்கக்கடைக் காழன் திண்டுவிட்டான்." என்

றுள்.

''அைத உடனுக்குடன் டார்த்தால் என்ன? அது தெரி யாது ஞோயம் பீளக்க மட்டும் வந்திட்டாள்." என்று 3/ au 17 கூறிக் கொண்டி ருக்கையில் வெளிக் கேற்றில் யாரோே கூப்

வாசலுக்குச் சென்ற பொன் துடிக்கப் னேயா பதைக்க திரும்பி ஓடி வந்தார். "இவள் கோ ஃபில் எழுப்பி ஒப்பாரி வைச்கும் போதே எனக்குத் தெரியும் ஏதோ நடக்கப் எண்டு. கற்பகம் கணுமடா தப்பி. இவனும் ஒரு என்ரை அவள் போய்விட்டா பிறந்திருக்கிறுன். எடி' என்று கூறிவிட்டு தோவா தோளில் போட்டுக் விரைந்து Ga କୀ ''என்ரை கத்திய வாறே மயங்கி வி புந்தாள் பூகம்பமாகி

(வளரும்)

பொன்னம்மாவுக்கு மூச்சு இழுத்துக் கொண்டிருந்தது. இன்னும் கொஞ்ச நேரத்தில், இருப்பதா? போவதா, என்று போராடிக் கொண்டிருக்கும் அவளின் உயிர் ஒரே அடியா கப், போய்விடும். பரியாரி இன் னத் தம்பியும், கைநாடியைப் பிடித்துப்பார்த்துவிட்டு, உதட் டைப் பிதுக்கியபடி, வெளித் போய் உட் திண் வே பிலே கார்ந்து கொண்டார். அவர் குரவில் அங்கிருந் கணி ந் த தோரின் காதுகளில் அவளு கட்டியம் டைய சாவிற்கு கறிஞர்.

பொன்னம்மாவின் A (11, 5) லேயே உட்கார்ந்து, மூச்சுவிடு வ தற்குச் சிரமப்பட்டுக்கொண் டிருக்கும் தன் தாயை கண்ணி மைக்காது பார்த்துக் கொண் முருந்தான் சோமு. வய து பதிணந்தைத் தாண்டிவிட்ட கானே. அவன் இன்பத்திலும், அவனேடு கான்பத்திலும், நின்ற ஒரே உறவான தாயை யும் இழந்துவிட்டால் அவனுக்கு யார் துணே?

தான் போய்விட்டால் தன் தக் பிள்ளக்கு யார் துணே? இந்தக் கேள்விதான் அந்த இறு திக் கட்டத்தில் பொன்னம்மாவின் இதயத்திலும் எ முந்து து டித்துக் வே கமாக தி கொண்டு கிடந்தது. இரண்டு பெண்களேயும், இரண்டு ஆண் பையாவுக்கு இன்னு மொன்று. கள் தோன்ருதா? களேயும், பெற்ற அவளுக்கு, கடை சிழில் கொள்ளிவைக்க @ (Th என்று இருப்பது சோமு ஆண்டவனே வன் தானே!. என்று கையோடுகாலோடு, குடி யும் குடிக்கனமாய், அவளு டைய மற்ற மூன்று பிள்ளே களும் இருந்துதான் ுஎன்ன பயன்?

அவள் காலத்தின் பின் சோமுவை அவர்கள் ஆதரிப் செய்துவிட்டான் என்பதற் பார்களா? அவள் உயிரோட இருக்கும் போதே, அது நடக்க வில்லே, இறந்தபிறகா? காரு அவன் பிறந்ததிணுவே அவர் கௌரவ மே களைய பாதிக்கப்பட்டதாம். அவனேத் தங்கள் தம்பி என்று சொல் தானுடாவிட்டாலும், தசை கூடவா ஆடாது!.



ீநித்தம் குடிகாரனுக்கு முடியுமா...? அரைவயிறு, கால் வாழ்க்கைப் பட்டு நிஸ்டூரப் வயிறு. சில வேளே அகுவபில்?க பட்டவள் தான் பொன்னம்மா, பிள்ளோகள் எப்படியோ வளிர் சுப்பையாவோடு நடத்திய தார்கள் அவளுக்கோ, இல்லறத்தில் அவள் கண்ட பசி. ஐந்து வருடத்தில், பலன். ுழன்று பிள்ளோசள் தான். அது போதாதா, அடி, உதை. அந் அவள் என்ன உணர்ச்சிகளே குடும்பத்தில் நிலவுமா? அவளுக்கு தான் கிடைத்திருக்குமா? அவ யில் நிற்கும் கிழமா? சுவாரசிய ளுக்குச்'சீ' என்று ஆகிவிட்டது மற்றஇல்லறத்திலே இயந்திரம் வாழ்க்கை.

ஒரு நாள் சொல்லாமல், கொள் ளாமல் அவளோடு நிம்மதியாகப் பெருமூச்சு விட்டாள். "ஐயோ பாவம்" பெருமூச்சு என்று சுப்பையாவை கம்பி ஓடிப்போனவளுக்காக அனுதா வரை நிஃவத்திருக்க முடியாதே! பப் படவும்தான் செய்தாள்.

அப்படிச் தகப்பன் தான் காக பொன்னம்மா தன் தாய் கப் போகும் விடொன்றில் மையின் கடமைகளே மறந்து விடைவில்லே. தன்னேயே கசக்கி ணம் அவனின் பிறப்பு அப்படி! தன் பிள்ளோகளே வளர்த்தாள் மகன், அவளிலும் என்று லும் அவளும் ஒரு பெண் இரண்டு வயது இளேயவனுகத் கானே.

அவளின் உழைப்பு மூன்று வதே அவர்களுக்கு வெட்கம். பிள் கோகளின் வயிற்றையுமே யும் காணகள், கையிலே பண தன் நிறைக்கப் போதாதபோது, முண்டு அவள் தன் வயிற்றை நிறைக்க வேயே பழுத்துவிட்ட

வயிற்றுப் பசி மட்டும் தாரை: அமை தி அற்றுப்போய்விட்ட ஜடமா, நிம்மதி அன்றேல் வாழ்க்கையில் எல்லே போன்று மூன்று பிள்ளகளப் பெற்று விட்ட அவளுக்கு மட் இந்த இலட்சணத்தில் சுப் டும் உணர்ச்சிகளின் சுழற்சி

எல்லோரும் கண்ணகிகளாக விட்டே ஓடிவிட்டான். விட் வும், மா தவி களாகவும் டது சணி என்று பொன்னம்மா வாழ்ந்த விட முடியுமா? அப் படியே எல்லாரும் வாழ்ந்திருந் தால் குறிப்பிட்ட அவர்கள் மட்டும் இன்றைய பெயர்

அவள்...! தவறிரைன்!

அவள் தினம் வேலே பார்க் தான் நடந்தது அது. அ多多 வீட்டு எஜமானின் தான் இருப்பான் என்றுலும்...!

நாகரீக வெறிகொண்ட & என்பதால். பிஞ்சி

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

பிள்ளேகளுக்கு இது ஒரு பொழுது போக்கு. வேஃக் காரி-- கண்ணேக்கவரக் கூடிய அளவுக்கு கட்டான உடல்-அது வும் கணவனுல் கைவிடப்பட்டு உணர்ச்சியின் விளிம்பில் நிற்ப வள்.

பார்வைக் கணேகள்... னிடமிருந்து—

பார் த்தும் பார்காதவள் தேடி ஓடி போல் அவள் —

பரிதாப்மான வார்த்தைகள் அவனிடமிருந்து-

எதிர்பாராமல் எதேச்சை யாக பட்டு விட்டது போல சில சேட்டைகள்,—

எதிர்ப்பில் வே— இளமுறுவல்,

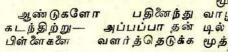
காளே இதில் கரைகண்ட வண். கருத்துப் புரியாதா?

ஏழ்மையும், நிம்மதியின்மை அவள் பட்ட யும், திருப்தியற்று யது, மாண்டது.

ஒரு நாள்...மறு நாள்... பல கள்தான்.சோமன் நாள் — முடிவு விபரீதம்! அந் தின் அவ தரங்கம் அட்பலமாகியது. அவள் அடித்து சொந்த மண்ணியிருக்க சுகம் ரங்கங்கள் விட்ட சுட்பை யாவை ஒன்றும் செய்யத்துணி பொன்னம் உலகம். யாத மாலைவை விபச்சாரி. வேசி. என் றது.

இரு பெண்களின் வாழ்வில் किए ति त இருள் தானே இது. பெண்விடும் பிழை பெரிதாகத் மாகவும், அவளிடம் மட்டும் தான் தெரியும்.

> வயிற்றுப் வாழ்க்கைக்குப் போராடினை, அவர்கள் என்லோர்-சோமு என்று யாகு. சோமு... ஆயிற்று.





Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | payanaham.org

கஸ்டங்கள், அவள் தேன்ற நெருப்புத்தான் நடத்திய இல்லறமும்... இந்த எவு, தான் கஸ்டப்பட்டா லும் நாகரிக ஜாலத்திற்கு மயங்கி அவள் கேட்ட பேர் ஆட்டக் कारती. முறை தவறிப் பெற்றவள் என்ற வரழ்த்துக் LP 601 உண்பையிலே தன் சு யபுத் தி விரட்டப்பட்டாள், பிறழ்ந்ததில் ஃ. அவரவர் அந்த அம்பலமாகாத வரை ஆடி முடிக்கின்ற அயல் வீட்டுப் பத்தினிகளுக்கெல் லாய் அவள் ஒரு அழுக்கு.

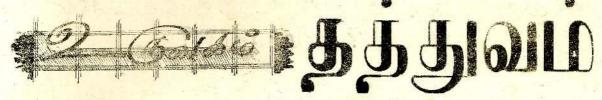
''தாயைப் போல பிள்ளே," ''அவள் பெற்றதுகள் எப்படி இப்படிப் யிருக்குங்கள்" கோவலனே வரணணேகள் இவையெல்லாம் காவியத் தஃவைஞக்கிய உலகம் அவளது மூத்த பிள்ளகளுக்கு வளரவளரு பெரும் அவமான கேவலமாகவும், வெட்கத்தை யூட்டுவதாகவும் இருந்தன. அதன் பிரதிபலன் பிள்ளோடு சோழுவில் தான் திருப்பியது. வளர்ந்ததில் பின். பெற்றதோ ஆண்மகவு, பிறந் சோமுதான் அவள் சுட்டு அடுக் ததற்கு பெயர் வேண்டாமா, கும்அப்பங்களே சுமந்து சென்று சோமன் என்று வைத்தாள். விற்று வருவான், அந்த நன்றி வாயிலும் கூட அவர்களுக்குக்

> மூத்த இரண்டு பெண்களும் வாழ்க்கைப்பட்டு புகுந்த வீட் குடியேறிவிட்டார்கள். வளர்த்தெடுக்க மூத்தவனும் தன்னுடைய எண் ஒருத்தியோடு ண த்திற்கு போய்விட்டான். பாவம் அவ னும் பெண்டாட்டி தாசன், கடைசி நேரத்தில் அவள் அரு கில் நிற்பது அவள் முறைதவ றிப் பெற்றது தான்!

> > தாயின் முகத்தைப் பார்த்து அவன் அழுதுகொண்டேயிருந் தான்! தாய் படுக்கையில் விழுந்த பின்பு பெரும்பாலும் ஒரு பெண்பிள்ளே 50 LQ ILI கடமைகளேச் கூட செய்து தாகையப் பராமரித்த வன் அவனுயிற்றே!

> > அவள் ஏறிட்டு அவன் முகத் கைதைப் பார்த்தாள். அவள் பார் வையில் நன்றி ததும்ப விழிம்புகளால் கங்கை பெருகி

'பளிச்" சென்று அவள் சிந்த கோயிலே ஒரு மின்னல் அவள் பழைய கால நிகழ்வில்



எம். ஐ. எம். முஸம்மில்

🎖 🌡 வளரும் பிள்ளோக்கு அதன் தாய் பல் துலக்கக் கர்றுக்கொடுத்துக் 🥻 கொண்டிருந் தாள். பற்பசையின் பயணியும், பல்தூலக்குவதன் அவசியத்தையும் உணராத அப்பிள்ள ஆரம் பத்தில் பற்பசையைச் சுவை பார்த்தது.

"அடே பல்லனே, எனக்குத் தரும் சுவையான உணவில் நீயும் எனக்கு முன்னுல் விழுந்தடித்துக்கொண்டு ஏன் பங்கு கொள்கின்றுய்? சும்மா உண்பாட்டுக்கு பல்வரிசையைப் பார்த்து நொக்கு கூறியது.

"ஹ... ஹ... ஹா... என்னில் கறள்படியாது என்னே மென்மையாக வைத்திருக்கத் **தான் அ**ந்தப் பற்ப**ை**சை பாவிக்கப்படுகிறது. தவிர உணக்கு உணவு<mark>க்</mark>காக அல்ல. விடையம் விளங் காமல் தெடுமாறுதே" என்று சிரித்தாக்கொண்டு, பற்கள் ஏகோபித்த குரலில் கூறின.

சிலை வருடங்கள் சென்றன. பிள்~ா நன்கு பெல் துலக்கக் கற்றுக் கொண்டது. பல் தேலக்குவதன் அவசியத்தையும் அறிந்து கொண்டைது. ஒழுங்காகப் பல் தலக்கிக் கொன்பட ருந்தது. நாவில் பற்பசையே படவில்லே. பற்பசை கொடுப்புப் பற்களிலும், ஈறுகளிலும் தங்கி பிருந்த கிருமிகளே ஒழித்துக் கட்டி பற்களே வெண்மையாகவும். பிரகாசமாகவும் ஆக்கி யிருந்தது.

"ஹ... ஹ... ஹா... இவ்வளவு காலமும் என்னே வெண்மையாக்க மட்டுந்தான் இந்தப் பற்பசை பாவிக்கப்படுகிறது என்று நீணத்திருந்தேன். கிருமிகளே அழித்து என்னேப் பலவகை யிலும் பாதுகாத்துத் தூயவஞக்கத்தான் பாவிக்கப்பட்டது என்பது இப்போதுதான் எனக்குப் புரிகின்றது. அப்படியிருக்க இந்த நாக்கு தேனக்குத்தான் உணவு இது என்று உளறிஞரே, இப் போது விளங்கிக் கொண்டுதான் மௌனமாக இருக்கின்றுர் போலும்" என்று சித்துக்கொண்டு பெஸ் வாரிசைகள் கூறினு.

"ஆமாம் தத்துவக்கருத்துக்கள் இலகுவில் புரிந்து கொள்ள முடியாததாகவும். எல்லோ ரையும் சாடுவது போலவுந்தான் தென்படும். உருவகம் கலந்த நற்போதனகேளும் யேதோல், கொலம் செல்லச் செல்லத்தான் அவை புரியும்" என்றை அடித்தொண்டையிலிருந்த குட்டி நாக்கு சத்தம் போட்டுக் கூறிக்கொண்டது.

ஒரு துணுக்கு— அது... அது... வார்த்தைகள் மிகவும் மெது அவள் எதுவும் மெல்ல அவள் உதடுகள் வாக வெிக்கன அசைந்தன. "தம்பி... பரியாரி யாரை வரச்சொல்லு" அவன் தம்பி எழுந்து வந்தார்.

எடுத்து அவரைக் பார்வையில் டாள். அவள் மிளிர்ந்தது. தன் றி புரிய ஒன்றும் அவருக்கு வில்ல, அவள் அவரை சைகை மூலப் அருகே அழைத்தாள், **எகோ சொல்ல விரும்புகிறுள்** என்பதை உணர்ந்த குனிந்து அவள் சொல்வதற்குக் காது கொடுத்தார்.

" ប្រាជាព្យាក្រព្យ " என் பிள்ளே வயித்தில கிறபோது, அதை அழிக்கிற அவள் தன் இருகரங்களேயும் திக்கு மருந்து தாங்க என்று த<mark>ன்</mark> கரத்தை <mark>நீட்டி</mark> டுக்க அவளைக் கு**ம்பிட்** உங்களேக் கேட்டேனே. அப்ப னின் கரத்தைப்பற்ற நீங்க வேண்டாமடி ளிவைக்கஉதவும்டிஎன்று எனக் முடித்துக் கொள்ளும் குப் புத்தி சொல்லித் தடுத்தீங் வேகத்தில் அவள் களே, உங்கட வாக்குப் பலிச் ஓய்ந்து ஓய்ந்து, கிருக்கு, இந்தவம்பில பிறந்த அவன் கரங்களின் தைக் கொண்டு தான் எனக் களுக்குத் தெரிந்தது அவள் விருப்பம்'

பேசவில்வே... பேசவும் முடியவில் ஃகைண்களும் தான் வழித்து ஊற்றின... உங்கோக் எந்த நில்யிலும் மனம் அழைத்தான். பரியாரி சின்னத் கும்புடு இறேன்... அந்த நாளில் ராத பரியாரியாரின் கண்கள் இருக் கசிந்தன.

பொன்னம்மா மெல்லத் சோம கரத்தைப்பற்றித் தன் அந்தப் நெஞ்சின் மீது வை த்துக் புள்ளோ தான் கடைசியில கொள் கொண்டாள் தன் கடமையை இறுத இருதயம் அடிப்பது 2 क्या में में भी குக் கொள்ளி<mark>வைப்பிக்க இதயம் நின்று விட்டது. அவள்</mark> வேணும்**; இது** என்ர கடைசி கரம் அவன் கரத்தை மட் by Noolaham Foundation நம் விடைவில் இ. (யாவும் கற்பின)

noolaham.org | aavanaham.org

எண்சீர் விருத்த**மா**? கட்டளேக் கலிப்பாவா? பாம்பா? பழுதையா?

பஸ் நில்வத்தில் நெடுநேரம் நிற்கி நேன். பஸ்வரவில்லே. கடல்க்காரனின் தவ கோக் கத்தல் பொறுக்கமுடியவில்லே. போய்த் தொல்வயட்டும் என்று ஒரு 'கூர்' வாங்கிக் கொண்டேன். பழைய தமிழ் சஞ்சிகையின் ஓர் ஏட்டில் கூர் சற்றப்பட்டிருந்தது. பிரித்துப் பார்க்கிறேன். பழைய 'கல்மேகளி'ன் ஓர் ஏடு. ஏட்டிலே ஒரு கவிதை. கல்மைகள் கவிதை என் றதும் ஓர் உற்சாகம். ஆதியும் அந்தமுமின்றி நடுப்பகுதி மட்டும் இருக்கிறது. கவிஞரின் பெயரும் இல்லே. கவிதைகையைப் படிக்கின்றேன்.

்புத்தன் ஆட்சியை வீசி எறிந்ததும் போகக் காட்டை மெய்ஞ் ஞானி எரிப்பதும் சித்தம் தந்தை அருளிலே வைத்திடர்ச்

சிலுவை தன்னே இயேசு சுமந்ததும் மித்தை யாகிய தோற்றம் கீளந்து உயிர் இமீட்கத் தற்பரம் சங்கரன் கண்டதும் பித்தம் அல்லவோ ஏன்எனக் கேட்கிருய் பிறப்பிலா ஒன்றின் உண்மையே காரணம்!'

இது தான் அக்கவிதை. "போகக் காட்டை மெய்ஞ் ஞானி" என்றே அடி ஒசை தட்டுவது போல— சீரான அசையின் ஒழுக்கு இடறுவது போல இருக்கவே மீண்டும் படித்துப் பார்த்து விட்டு இஃது எந்தப் பாவினத்தில் அடங்கும் எனச் சிந்தித்தேன். எண்சீர் கழிநெடிலடி நான்கு கொண்டதால் எண்சீர் விருத்தமாக இருக்குமோ என நிணத்தேன். இதே சந்தம் பெற்று வரும் எண்சீர் விருத்தத்தை நிணவில் இழுத்துப்பார்க்கிறேன்.

''கரிய ணிக்கு ௌக்கரிகள் புண்படா கடவு தேரிவெத் தேர்க லக்குரூ''

என்ற பாரத விருத்தப்பா ஒன்று நிஃனவில் தோன்றி மறைநிறது. தேமா X கலிளம் X புளிமா X கலிளம் என்ற வாய்ப்பாட்டின்பெடி நேரொன்று சிரியர் "தஃளையும் இநி. ஓ. ஆசிரியர்

சன்மானம் பெறும் சிறுகதைகள்

■ சடர் வைகாசி இதழில் வெளி யாகியிருந்த சிறுகதைகளில் க. தி. சம் பந்தனின் 'சலனம்' சிறுகதையும்— ஆனி இதழில் வெளிவந்திருந்த சிறு கதைகளில் இளவா'ஃ வி ஜபே மந்திரனின் 'ஊமைகள்' சிறுகதையும் சடரின் சன் மானத்தை பெறுகின்றன. தீன்யும் பெற்று வருகிறது. 'வீசி எறிந்ததும் என்பதை வாசிக்கவசதியாக அச்சிட்டிருந்தா லும் வீசிஎ றிந்ததும் என்று அசை பிரித்தல் வேண்டும்.

தேமோ X கூவி<mark>ளம் X கூவிளம் X கூவிளம்</mark> தேமாXதேமாங்காய்Xகூவி**ளம்Xகூவிளம்** (ஞானி**எ X** ரிப்பதும்)

என்னும் வாய்ப்பாட்டின்படி அமைகிறது. இஃது எண்சீர் விருத்தம் அல்ல என்ற முடி வுக்கு வருகிறேன். 'எண்சீர் விருத்த களுள்ளே ஒன்று பிற்காலச்' சான்ரோரால் கட்டுளுக்கலிப்பா என்று வழங்கப்படுகிறது' என்னும் சொற்றுடர் நினேவில் உடனே போகக்காட்டை என்ற அரைஅடியில் எழுத்தெண்ணிப் பார்க்கின்றேன். -நேரசை முதலாகக் கொண்டு 11 எழுத்துக்கள் கொண்டு கட்டளே பிழையரு திருப்பது நோக்கி மகிழ்ந் தேன். அப்படியே சிலுவை தன்னே நிரைஅசையை முதலாகக் கொண்ட —அரை அடியிலே 12 எழுத்துக்கள் இருக்கின்றன. முடிவிலாதுறை சுன்னுகத் தான்வழி... உடுவி லான்வரப் பன்று ஃல யான்மிகக்"… கட்டளேக் கலிப்பாவிலே சுன்றுகம் பன்றைலே என்பன தேமாங்காய்ச் சீர்களாக வந்துள்ளன. ஆயினும் எழுத்தளவில் மாறுபடவில்லே. 12 எழுத்துக்களே வந்துள்ளன.

எண்சீர் கழிநெடிலடி நான்குகொண்டி ருந்தபோதிலும் எழுத்தெண்ணிக்கையே பிர தானமாகக் கொள்ளப்படுவதால் அஃது ஆசிரி யிர் விருத்தம் ஆகாது, கட்டீளக் கலிப்பா விலே எழுத்தின் அளவை முக்கியம். தேமாங் காய்ச் சீர் சிறுபான்மையாக வரினும் எழுத் தளவை மாறு படா. கருவிளங்காய் கூவிளங் காய் என்பன வாரா!

'அன்*ன* எத்தண எத்தண அன்னயோ அப்பன் எத்தண எத்தண அப்படுறை பின்ண எத்தண் எத்தண பெண்டிரோ பிள்*ள எத்தண் எத்தண் பிள்ளபோ...'*

என்றை கட்டவாக் கலிப்பாலை நொன் பாடி மகிழ்ந்தேன். பாம்பா பழுதையா என்பது போல ஆசிரிய விருத்தமா கலிப்பாவா என்று திரிபறக் கண்டு இகாள்ள சிறிது கூர்ந்து அவ தானிக்க வேண்டி இருக்கிறது. என் சிந்தவ சிதறுமாப் போல் இ.போ.ச. வாரி அடித்துக் கொண்டு வந்து நிற்கிறது. இலக்கிய ஆராய்ச்சி யாவது மெண்ணுவது... பஸ்ஸில் ஏறி ஓரச்சீட் டில் அமர வேண்டோமா, காட்சியின்பேம் துய்ப் பதற்கு!

—பரிபூரணன்



உங்கள் சருமத்தின் பாதுகாப்புக்கும், தேக சுகத்துக்கும், மேனியின் பளபளப்புக்கும், சுத்தமானவேப் பெண்ணே கலந்த

நீம் வாசனே சோப்

உபயோகியுங்கள்.

— மில்க்வைற் தாயாரிப்பு

மில்க்வைற் சவர்க்காரக் தொழிலகம்

த. பெ. எண் - 77 யாழ்ப்பாணம்.

தொவேபேசி: 7233

கி2ள :

79 மெசன்றர் வீதி, கொழும்பு-12.

தொவேபேசி: 36063

அண்ணு தயாரிப்புக்களே.

உங்க<mark>ள் வாடிக்கை கடை</mark>களிலும் இலங்கையின் எல்லா கடைகளிலும் கடைப்பது

> அண்ண கோப்பி அண்ண தேயில் அண்ண பற்பொடி அண்ண பத்தி ஜெயந்தி பத்திகளே.

இவ<mark>ற்றின் வெற்றுப் பக்கட்டுகளே அ</mark>னுப்பி விரும்பிய பாரிசை பெற்றுக்கொள்ளுங்கள்.

தயாரிப்பாளர்களும், விநியோகஸ்தர்களும்:—

அண்று தொழிற்சால

இணு வில்.

டெலிபேன்: 7412

Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavanaham.org

கோப்பிகளில் கலப்படம்? ஓர் முக்கிய அறிவித்தல்



அரச, உணவு - மருந்துகள் சட்டத்திற்கு அமையவே பேதிரவுண்சன் கோப்பி"

தயாரிக்கப்படுகிறது.

ஆகவே, கடைகளில் விற்பனே செய்யப்படும் **சில** கோப்பிகளில் பலவுகை கலப்படப் பொருட்கள் (நிலக்கட்டூக் கோது உட்பட) கலப்படம் செய்யப் படுவதாக சுகாதார ஆய்வினர்களின் அறிக்கை களில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளன.

आ, (क्रांगे.,

"பிரவுண்சன் கோப்பி"

எவ்வித சேர்க்கையும் அற்ற நூற்றிற்கு நூறு வீதம் தூய்மையான கோப்பியென உறுதிப் படுத்துகேன்றேம்.

பிரவுண்சன் இன்டன்ரீஸ்,

80 1/4, பிறைஸ் பிளேஸ்,

கொழும்பு-12. தொலேபேசி: 27197.